

# Matkailutilasto

## Tourism Statistics

1999, Heinäkuu - July

Lisätietoja-Inquiries: Marjut Tuominen, Ritva Marin

Vastaava tilastojohtaja-Director in charge: Ilkka Hyppönen

### Heinäkuun helteet suosivat matkailijoita Suomessa

Yöpymisten määrä Suomen majoitusliikkeissä kasvoi heinäkuussa. Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 11 prosenttia ja kotimaisten matkailijoiden yöpymiset 6 prosenttia edellisvuoteen verrattuna. Yöpymisten kokonaismäärä kasvoi 7 prosenttia. Touko- ja kesäkuussa yöpymismäärät laskivat hieman vuotta aiemmasta.

Lähes kaikkien suurimpien ulkomaisten matkailijaryhmien yöpymiset lisääntyivät heinäkuussa. Näistä eniten kasvoi norjalaisten yöpymisten määrä, 59 prosenttia viime vuoden heinäkuuhun verrattuna. Italialaiset yöpyivät 33 prosenttia ja ruotsalaiset sekä ranskalaiset 21 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Venäläisten yöpymiset sen sijaan vähenivät 24 prosenttia.

Yöpymiset leirintäalueilla ja hotelleissa lisääntyivät heinäkuussa 8 prosenttia, kun taas lomakylä- ja retkeilymajojen yöpymiset vähenivät noin 10 prosenttia.

Hotellihuoneiden käyttöaste oli heinäkuussa 53,9 prosenttia, kun se vuotta aiemmin oli 53,1 prosenttia. Huoneiden käyttöaste oli korkein Ahvenanmaalla (81,9%) ja Etelä-Karjalassa (70,5%). Maarianhaminassa hotellihuoneista oli käytössä yli 90 prosenttia ja Kalajoella 86 prosenttia. Helsingin huonekäyttöaste oli heinäkuussa 66,3 prosenttia.

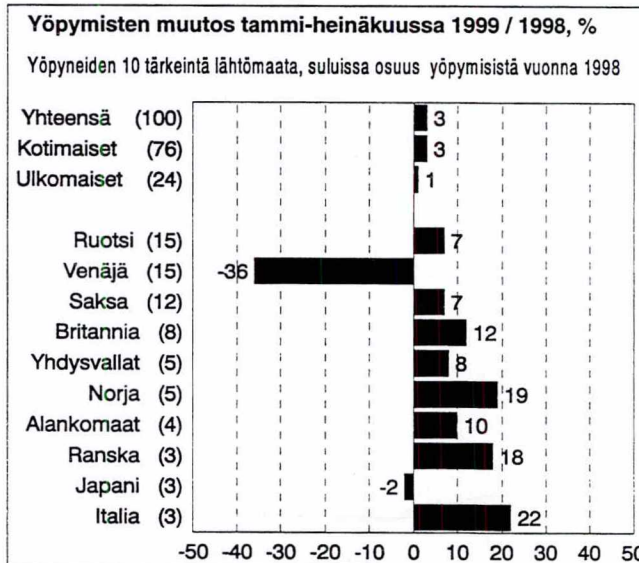
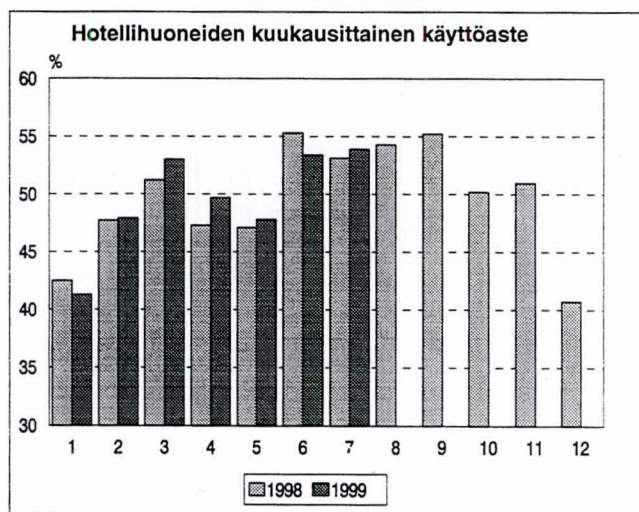
Hotellihuoneiden toteutunut keskihinta oli heinäkuussa 369 markkaa, kun se vuotta aiemmin oli 347 markkaa.

### Yöpymisten määrä tammi-heinäkuussa 9,4 miljoonaa

Yöpymisten kokonaismäärä Suomen majoitusliikkeissä kohosi tammi-heinäkuussa 9,4 miljoonaan, mikä oli 3 prosenttia enemmän kuin viime vuoden vastaavana aikana. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 3 prosenttia ja ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset prosentin. Eniten yöpymiset lisääntyivät Ahvenanmaalla (28,0%) ja Etelä-Karjalassa (23,5%).

Tammi-heinäkuussa lisääntyivät Suomen majoitusliikkeissä eniten italialaisten yöpymisvuorokaudet,

22 prosenttia edellisvuotisesta. Norjalaisten yöpymisiä kirjattiin 19 prosenttia ja ranskalaisten yöpymisiä 18 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin.



1999 Heinäkuu - July

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

| MAAKUNTA - REGION<br>Kunta - Municipality | Hotellien<br>lukumäärä<br>Number of<br>hotels | Huoneet - Bedrooms                 |                                      |   |                             |                                      | Vuoteet - Bed-places                 |                                      |
|---|---|------------------------------------|--------------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|   |   | Lukumäärä<br>Number of<br>bedrooms | Käyttöaste<br>Occupancy<br>rate<br>% | Muutos ed.<br>vuodesta <sup>1)</sup><br>Change<br>% | Peittävyys<br>Coverage<br>% | Keski-<br>hinta<br>Price per<br>room | Lukumäärä<br>Number of<br>bed-places | Käyttöaste<br>Occupancy<br>rate<br>% |
| KOKO MAA                                  | 734   | 47 878                             | 53,9                                 | 0,8   | 92,8                        | 369                                  | 100 405                              | 50,8                                 |
| MANNER-SUOMI                              | 715   | 47 026                             | 53,3                                 | 0,8   | 92,7                        | 368                                  | 98 541                               | 50,2                                 |
| UUSIMAA                                   | 101   | 11 498                             | 58,8                                 | 1,6   | 96,0                        | 424                                  | 21 172                               | 53,7                                 |
| Espoo                                     | 13  | 1 177                              | 51,6                                 | 3,3   | 100,0                       | 333                                  | 2 169                                | 48,0                                 |
| Helsinki                                  | 45  | 6 924                              | 66,3                                 | 2,0   | 98,9                        | 453                                  | 13 006                               | 59,3                                 |
| Lohja                                     | 5   | 238                                | 45,0                                 | 1,1   | 93,3                        | 248                                  | 484                                  | 48,2                                 |
| Tammisaari                                | 4   | 82                                 | 69,1                                 | 6,7   | 100,0                       | 392                                  | 199                                  | 51,6                                 |
| Vantaa                                    | 8   | 1 385                              | 40,5                                 | 2,6   | 99,2                        | 391                                  | 2 308                                | 40,1                                 |
| ITÄ-UUSIMAA                               | 8   | 521                                | 37,4                                 | 8,5   | 95,2                        | 359                                  | 859                                  | 36,3                                 |
| Porvoo                                    | 6   | 464                                | 37,3                                 | 8,5   | 94,6                        | 365                                  | 743                                  | 37,7                                 |
| VARSINAIS-SUOMI                           | 41  | 3 297                              | 61,5                                 | -5,4  | 88,6                        | 363                                  | 6 457                                | 62,6                                 |
| Turku                                     | 16  | 2 068                              | 62,6                                 | -7,7  | 85,0                        | 370                                  | 3 809                                | 65,7                                 |
| SATAKUNTA                                 | 32  | 1 650                              | 39,2                                 | 2,1   | 90,2                        | 401                                  | 3 080                                | 40,7                                 |
| Pori                                      | 9   | 723                                | 45,3                                 | 5,5   | 98,6                        | 463                                  | 1 234                                | 49,1                                 |
| Rauma                                     | 9   | 453                                | 35,0                                 | -2,0  | 100,0                       | 347                                  | 830                                  | 34,4                                 |
| KANTA-HÄME                                | 21  | 1 225                              | 39,8                                 | -7,9  | 91,3                        | 316                                  | 2 505                                | 37,8                                 |
| Hämeenlinna                               | 6   | 602                                | 47,6                                 | -5,9  | 100,0                       | 319                                  | 1 155                                | 46,8                                 |
| PIRKANMAA                                 | 48  | 3 164                              | 63,3                                 | 9,4   | 97,0                        | 364                                  | 6 476                                | 60,7                                 |
| Tampere                                   | 18  | 1 837                              | 72,2                                 | 15,0  | 99,3                        | 359                                  | 3 536                                | 68,2                                 |
| Virrat                                    | 5   | 106                                | 52,0                                 | 4,2   | 89,6                        | 367                                  | 325                                  | 53,1                                 |
| PÄIJÄT-HÄME                               | 22  | 1 634                              | 37,2                                 | -3,5  | 87,1                        | 342                                  | 3 304                                | 36,7                                 |
| Lahti                                     | 11  | 923                                | 31,9                                 | 1,3   | 100,0                       | 340                                  | 1 703                                | 29,7                                 |
| KYMENLAAKSO                               | 24  | 1 106                              | 50,5                                 | 8,1   | 91,6                        | 312                                  | 2 170                                | 49,7                                 |
| Kotka                                     | 8   | 437                                | 52,7                                 | 8,5   | 97,3                        | 330                                  | 787                                  | 51,6                                 |
| Kouvola                                   | 5   | 370                                | 52,1                                 | 9,9   | 94,9                        | 302                                  | 677                                  | 53,0                                 |
| ETELÄ-KARJALA                             | 30  | 1 760                              | 70,5                                 | 13,5  | 91,5                        | 370                                  | 3 493                                | 110,8                                |
| Imatra                                    | 7   | 496                                | 72,9                                 | 13,8  | 96,0                        | 338                                  | 825                                  | 74,7                                 |
| Lappeenranta                              | 11  | 792                                | 70,4                                 | 14,4  | 100,0                       | 392                                  | 1 439                                | 162,6                                |
| ETELÄ-SAVO                                | 49  | 2 462                              | 67,6                                 | 5,4   | 84,8                        | 365                                  | 5 259                                | 62,7                                 |
| Mikkeli                                   | 8   | 572                                | 63,8                                 | 4,3   | 93,0                        | 303                                  | 1 096                                | 63,9                                 |
| Savonlinna                                | 11  | 801                                | 75,3                                 | 2,5   | 95,0                        | 386                                  | 1 578                                | 65,9                                 |
| POHJOIS-SAVO                              | 32  | 1 925                              | 60,6                                 | 3,1   | 97,2                        | 329                                  | 4 271                                | 53,7                                 |
| Iisalmi                                   | 4   | 205                                | 57,8                                 | 1,9   | 100,0                       | 312                                  | 354                                  | 60,0                                 |
| Kuopio                                    | 13  | 964                                | 72,4                                 | 2,6   | 98,5                        | 336                                  | 1 886                                | 71,6                                 |
| Varkaus                                   | 4   | 289                                | 62,1                                 | 8,7   | 100,0                       | 354                                  | 565                                  | 55,2                                 |
| POHJOIS-KARJALA                           | 35  | 1 503                              | 47,4                                 | -1,1  | 95,6                        | 357                                  | 3 523                                | 41,7                                 |
| Joensuu                                   | 11  | 641                                | 46,2                                 | -2,2  | 98,4                        | 385                                  | 1 169                                | 47,3                                 |
| Lieksa                                    | 6   | 154                                | 49,0                                 | -2,9  | 80,5                        | 305                                  | 432                                  | 40,2                                 |
| Nurmes                                    | 4   | 231                                | 45,1                                 | 6,4   | 100,0                       | 335                                  | 608                                  | 36,1                                 |
| KESKI-SUOMI                               | 43  | 2 682                              | 45,3                                 | 1,3   | 86,7                        | 319                                  | 6 495                                | 39,4                                 |
| Jyväskylä                                 | 12  | 1 309                              | 49,5                                 | 4,3   | 92,6                        | 293                                  | 2 413                                | 47,5                                 |
| Jämsä                                     | 4   | 316                                | 29,9                                 | 7,4   | 100,0                       | 411                                  | 1 302                                | 23,3                                 |
| ETELÄ-POHJANMAA                           | 24  | 1 450                              | 50,0                                 | 4,1   | 85,7                        | 339                                  | 2 819                                | 54,0                                 |
| Seinäjoki                                 | 6   | 480                                | 43,4                                 | 5,5   | 100,0                       | 353                                  | 893                                  | 39,5                                 |
| POHJANMAA                                 | 28  | 1 534                              | 47,9                                 | -14,0   | 87,8                        | 376                                  | 3 420                                | 49,0                                 |
| Vaasa                                     | 9   | 972                                | 53,0                                 | -19,9   | 92,0                        | 396                                  | 2 377                                | 52,3                                 |
| KESKI-POHJANMAA                           | 14  | 697                                | 37,2                                 | 4,3   | 91,0                        | 281                                  | 1 311                                | 33,7                                 |
| Kokkola                                   | 6   | 445                                | 45,1                                 | 9,4   | 100,0                       | 295                                  | 748                                  | 44,1                                 |
| POHJOIS-POHJANMAA                         | 48  | 2 575                              | 50,7                                 | 5,4   | 95,9                        | 353                                  | 5 891                                | 46,0                                 |
| Kalajoki                                  | 4   | 162                                | 86,0                                 | 2,7   | 100,0                       | 471                                  | 596                                  | 73,0                                 |
| Kuusamo                                   | 7   | 495                                | 53,5                                 | 7,6   | 100,0                       | 280                                  | 1 242                                | 44,7                                 |
| Oulu                                      | 10  | 1 026                              | 59,4                                 | 5,6   | 100,0                       | 390                                  | 1 964                                | 57,9                                 |
| KAINUU                                    | 25  | 1 595                              | 49,7                                 | -3,9  | 94,5                        | 371                                  | 4 878                                | 34,4                                 |
| Kajaani                                   | 7   | 571                                | 41,6                                 | -1,5  | 100,0                       | 306                                  | 1 073                                | 39,2                                 |
| Sotkamo                                   | 7   | 556                                | 68,3                                 | 0,2   | 88,7                        | 513                                  | 1 761                                | 45,1                                 |
| LAPPI                                     | 90  | 4 748                              | 41,6                                 | -8,2  | 94,4                        | 297                                  | 11 158                               | 35,2                                 |
| Enontekiö                                 | 6   | 274                                | 32,9                                 | -5,6  | 89,1                        | 353                                  | 623                                  | 29,7                                 |
| Inari                                     | 11  | 815                                | 64,7                                 | 5,1   | 98,4                        | 297                                  | 1 816                                | 55,7                                 |
| Kittilä                                   | 4   | 348                                | 32,9                                 | -0,1  | 100,0                       | 267                                  | 1 003                                | 23,7                                 |
| Kolari                                    | 6   | 275                                | 31,0                                 | -0,2  | 91,3                        | 252                                  | 715                                  | 24,1                                 |
| Pelkosenniemi                             | 4   | 144                                | 30,6                                 | 0,0   | 100,0                       | 215                                  | 418                                  | 23,1                                 |
| Rovaniemen mlk                            | 6   | 165                                | 8,5                                  | -10,4   | 100,0                       | 288                                  | 499                                  | 7,8                                  |
| Rovaniemi                                 | 11  | 966                                | 51,1                                 | -22,5   | 100,0                       | 335                                  | 1 888                                | 49,2                                 |
| Salla                                     | 5   | 168                                | 51,4                                 | -2,5  | 88,7                        | 254                                  | 546                                  | 53,8                                 |
| Sodankylä                                 | 8   | 264                                | 37,9                                 | -7,0  | 100,0                       | 289                                  | 890                                  | 22,4                                 |
| Tornio                                    | 4   | 350                                | 19,2                                 | -7,8  | 100,0                       | 219                                  | 666                                  | 15,6                                 |
| Ylitornio                                 | 4   | 102                                | 27,4                                 | -19,3   | 100,0                       | 184                                  | 232                                  | 28,8                                 |
| AHVENANMAA                                | 19  | 852                                | 81,9                                 | 0,5   | 100,0                       | 467                                  | 1 864                                | 76,4                                 |
| Maarianhamina                             | 9   | 539                                | 91                                   | -4,1  | 100                         | 608                                  | 1093                                 | 90,9                                 |

<sup>1)</sup> %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - %-unit is calculated from preliminary data for the previous year

1999 Tammi – heinäkuu — January – July

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

| MAAKUNTA - REGION<br>Kunta - Municipality | Hotellien<br>lukumäärä<br>Number of<br>hotels | Huoneet - Bedrooms                 |                                      |   |                             |                                      | Vuoteet - Bed-places                 |                                      |
|---|---|------------------------------------|--------------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|   |   | Lukumäärä<br>Number of<br>bedrooms | Käyttöaste<br>Occupancy<br>rate<br>% | Muutos ed.<br>vuodesta <sup>1)</sup><br>Change<br>% | Peittävyys<br>Coverage<br>% | Keski-<br>hinta<br>Price per<br>room | Lukumäärä<br>Number of<br>bed-places | Käyttöaste<br>Occupancy<br>rate<br>% |
| KOKO MAA                                  | 672   | 43 532                             | 49,4                                 | 0,5   | 96,9                        | 403                                  | 90 457                               | 39,3                                 |
| MANNER-SUOMI                              | 657   | 42 845                             | 49,4                                 | 0,5   | 96,9                        | 403                                  | 89 008                               | 39,2                                 |
| UUSIMAA                                   | 99  | 10 903                             | 59,6                                 | 1,8   | 98,7                        | 478                                  | 19 922                               | 45,7                                 |
| Espoo                                     | 14  | 1 207                              | 52,8                                 | -1,4  | 99,3                        | 396                                  | 2 250                                | 41,2                                 |
| Helsinki                                  | 43  | 6 355                              | 67,4                                 | 4,0   | 99,3                        | 515                                  | 11 687                               | 49,8                                 |
| Kirkkonummi                               | 4   | 352                                | 36,6                                 | -0,8  | 95,1                        | 281                                  | 453                                  | 33,4                                 |
| Lohja                                     | 4   | 192                                | 35,7                                 | -2,7  | 98,8                        | 264                                  | 403                                  | 30,3                                 |
| Vantaa                                    | 9   | 1 388                              | 51,1                                 | 2,3   | 99,2                        | 459                                  | 2 351                                | 41,9                                 |
| ITÄ-UUSIMAA                               | 7   | 502                                | 38,2                                 | -0,7  | 98,6                        | 435                                  | 821                                  | 31,1                                 |
| Porvoo                                    | 5   | 445                                | 39,9                                 | -0,5  | 98,4                        | 441                                  | 705                                  | 33,5                                 |
| VARSINAIS-SUOMI                           | 37  | 2 988                              | 50,9                                 | -0,8  | 96,5                        | 388                                  | 5 610                                | 44,0                                 |
| Turku                                     | 15  | 1 894                              | 50,4                                 | -2,3  | 97,7                        | 401                                  | 3 425                                | 43,0                                 |
| SATAKUNTA                                 | 30  | 1 403                              | 32,9                                 | -3,2  | 95,4                        | 393                                  | 2 655                                | 26,0                                 |
| Pori                                      | 8   | 629                                | 37,8                                 | -0,2  | 98,4                        | 430                                  | 1 105                                | 31,0                                 |
| Rauma                                     | 8   | 331                                | 40,1                                 | -9,0  | 100,0                       | 375                                  | 601                                  | 30,9                                 |
| KANTA-HÄME                                | 20  | 1 183                              | 37,9                                 | 0,5   | 96,9                        | 333                                  | 2 361                                | 30,2                                 |
| Hämeenlinna                               | 6   | 602                                | 45,8                                 | 4,4   | 100,0                       | 342                                  | 1 149                                | 35,3                                 |
| PIRKANMAA                                 | 45  | 3 092                              | 54,0                                 | 4,5   | 97,3                        | 405                                  | 6 280                                | 44,1                                 |
| Tampere                                   | 17  | 1 839                              | 59,2                                 | 7,0   | 99,7                        | 407                                  | 3 524                                | 46,3                                 |
| PÄIJÄT-HÄME                               | 20  | 1 536                              | 38,4                                 | -2,3  | 97,4                        | 368                                  | 3 080                                | 35,2                                 |
| Heinola                                   | 4   | 351                                | 43,7                                 | -4,7  | 89,1                        | 363                                  | 759                                  | 48,0                                 |
| Lahti                                     | 10  | 885                                | 34,8                                 | -2,7  | 100,0                       | 384                                  | 1 634                                | 29,0                                 |
| KYMENLAAKSO                               | 22  | 1 048                              | 40,1                                 | 0,0   | 93,2                        | 324                                  | 2 060                                | 31,7                                 |
| Kotka                                     | 7   | 397                                | 37,3                                 | -5,2  | 98,7                        | 343                                  | 730                                  | 30,2                                 |
| Kouvola                                   | 5   | 370                                | 46,7                                 | 5,7   | 90,8                        | 325                                  | 677                                  | 36,5                                 |
| ETELÄ-KARJALA                             | 26  | 1 427                              | 47,3                                 | 1,7   | 94,2                        | 366                                  | 2 844                                | 47,5                                 |
| Imatra                                    | 6   | 417                                | 54,4                                 | 3,6   | 99,3                        | 375                                  | 736                                  | 47,8                                 |
| Lappeenranta                              | 10  | 645                                | 48,6                                 | -1,1  | 100,0                       | 372                                  | 1 181                                | 57,9                                 |
| ETELÄ-SAVO                                | 37  | 1 717                              | 42,8                                 | 1,5   | 91,9                        | 354                                  | 3 723                                | 35,3                                 |
| Mikkeli                                   | 6   | 461                                | 40,8                                 | 1,7   | 97,5                        | 350                                  | 882                                  | 32,4                                 |
| Savonlinna                                | 6   | 373                                | 56,3                                 | -0,6  | 96,9                        | 384                                  | 734                                  | 47,7                                 |
| POHJOIS-SAVO                              | 33  | 2 038                              | 51,4                                 | -0,9  | 99,0                        | 354                                  | 4 410                                | 41,6                                 |
| Iisalmi                                   | 4   | 205                                | 52,8                                 | 3,5   | 100,0                       | 321                                  | 358                                  | 49,3                                 |
| Kuopio                                    | 13  | 954                                | 55,2                                 | -1,0  | 99,8                        | 368                                  | 1 839                                | 45,8                                 |
| Varkaus                                   | 4   | 286                                | 49,7                                 | -2,9  | 97,2                        | 376                                  | 551                                  | 42,4                                 |
| POHJOIS-KARJALA                           | 31  | 1 303                              | 40,7                                 | 0,9   | 97,9                        | 375                                  | 3 034                                | 31,3                                 |
| Joensuu                                   | 9   | 541                                | 46,4                                 | 5,7   | 99,7                        | 414                                  | 963                                  | 37,9                                 |
| Lieksa                                    | 5   | 139                                | 30,4                                 | -7,8  | 93,9                        | 313                                  | 397                                  | 25,6                                 |
| KESKI-SUOMI                               | 41  | 2 485                              | 45,4                                 | 0,2   | 94,7                        | 343                                  | 6 027                                | 35,4                                 |
| Jyväskylä                                 | 11  | 1 236                              | 49,7                                 | 2,1   | 97,8                        | 341                                  | 2 268                                | 40,2                                 |
| Jämsä                                     | 4   | 316                                | 40,7                                 | -6,1  | 100,0                       | 376                                  | 1 302                                | 32,2                                 |
| ETELÄ-POHJANMAA                           | 22  | 1 169                              | 53,4                                 | 6,1   | 95,6                        | 305                                  | 2 273                                | 47,2                                 |
| Seinäjoki                                 | 5   | 417                                | 48,9                                 | 9,7   | 100,0                       | 358                                  | 777                                  | 36,3                                 |
| POHJANMAA                                 | 21  | 1 072                              | 50,1                                 | -2,2  | 91,3                        | 392                                  | 2 367                                | 36,7                                 |
| Vaasa                                     | 7   | 645                                | 56,5                                 | 1,2   | 96,5                        | 404                                  | 1 577                                | 38,1                                 |
| KESKI-POHJANMAA                           | 12  | 604                                | 36,0                                 | -2,1  | 94,5                        | 281                                  | 1 089                                | 29,1                                 |
| Kokkola                                   | 5   | 438                                | 39,6                                 | -0,7  | 100,0                       | 292                                  | 734                                  | 32,7                                 |
| POHJOIS-POHJANMAA                         | 45  | 2 408                              | 49,9                                 | 2,2   | 98,0                        | 390                                  | 5 331                                | 39,1                                 |
| Kalajoki                                  | 4   | 125                                | 43,9                                 | 3,3   | 95,0                        | 412                                  | 417                                  | 34,6                                 |
| Kuusamo                                   | 6   | 466                                | 48,8                                 | 1,4   | 100,0                       | 387                                  | 1 106                                | 41,0                                 |
| Oulu                                      | 9   | 926                                | 65,0                                 | 3,4   | 100,0                       | 439                                  | 1 733                                | 51,9                                 |
| KAINUU                                    | 24  | 1 516                              | 43,6                                 | -1,5  | 98,8                        | 329                                  | 4 713                                | 31,7                                 |
| Kajaani                                   | 7   | 573                                | 41,1                                 | 4,4   | 100,0                       | 320                                  | 1 061                                | 32,6                                 |
| Sotkamo                                   | 6   | 473                                | 61,6                                 | -2,7  | 98,1                        | 351                                  | 1 593                                | 46,6                                 |
| LAPPI                                     | 84  | 4 451                              | 44,7                                 | -3,2  | 97,2                        | 377                                  | 10 410                               | 35,7                                 |
| Enontekiö                                 | 6   | 250                                | 30,5                                 | -4,0  | 98,3                        | 374                                  | 567                                  | 25,9                                 |
| Inari                                     | 11  | 821                                | 52,2                                 | -1,7  | 98,9                        | 361                                  | 1 834                                | 44,2                                 |
| Kittilä                                   | 4   | 350                                | 58,9                                 | -5,5  | 100,0                       | 448                                  | 1 009                                | 41,6                                 |
| Kolari                                    | 6   | 296                                | 49,0                                 | 2,0   | 98,8                        | 410                                  | 750                                  | 40,9                                 |
| Pelkosenniemi                             | 4   | 123                                | 52,4                                 | 2,8   | 100,0                       | 377                                  | 358                                  | 42,9                                 |
| Rovaniemen mlk                            | 6   | 159                                | 13,2                                 | 1,0   | 97,1                        | 330                                  | 444                                  | 8,7                                  |
| Rovaniemi                                 | 11  | 965                                | 49,5                                 | -6,5  | 100,0                       | 370                                  | 1 838                                | 40,6                                 |
| Salla                                     | 5   | 172                                | 46,5                                 | -0,8  | 84,4                        | 295                                  | 549                                  | 49,5                                 |
| Sodankylä                                 | 8   | 267                                | 34,6                                 | -1,7  | 94,4                        | 315                                  | 884                                  | 18,6                                 |
| AHVENANMAA                                | 15  | 687                                | 49,9                                 | -1,1  | 97,8                        | 432                                  | 1 449                                | 44,0                                 |
| Maarianhamina                             | 7   | 451                                | 55,3                                 | -2,8  | 98,0                        | 517                                  | 898                                  | 50,9                                 |

<sup>1)</sup> %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - %-unit is calculated from preliminary data for the previous year

## 2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

| MAAKUNTA - REGION<br>Kunta - Municipality | Kaikki liikkeet - All establishments |                      |                    |                                       |                      | Hotellit - Hotels    |                      |                    |                      |
|---|--------------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
|   | Saapuneet - Arrivals                 |                      | Yöpymiset - Nights |                                       |                      | Saapuneet - Arrivals |                      | Yöpymiset - Nights |                      |
|   | Yhteensä<br>Total                    | Ulkom.<br>Non-resid. | Yhteensä<br>Total  | Muutos <sup>1)</sup><br>Change<br>(%) | Ulkom.<br>Non-resid. | Yhteensä<br>Total    | Ulkom.<br>Non-resid. | Yhteensä<br>Total  | Ulkom.<br>Non-resid. |
| KOKO MAA                                  | 1 365 474                            | 325 260              | 2 426 728          | 7,2                                   | 616 642              | 833 773              | 247 886              | 1 450 186          | 443 669              |
| MANNER-SUOMI                              | 1 323 167                            | 305 387              | 2 345 235          | 5,7                                   | 570 294              | 804 885              | 235 898              | 1 406 058          | 423 232              |
| UUSIMAA                                   | 202 988                              | 104 185              | 394 275            | 5,4                                   | 204 054              | 172 647              | 95 416               | 323 208            | 184 297              |
| Espoo                                     | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 12 137               | 3 519                | 28 882             | 11 032               |
| Helsinki                                  | 136 743                              | 85 481               | 262 487            | 9,6                                   | 170 264              | 123 786              | 79 499               | 227 441            | 156 146              |
| Lohja                                     | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 2 073                | 135                  | 7 332              | 549                  |
| Tammisaari                                | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 2 002                | 307                  | 3 183              | 513                  |
| Vantaa                                    | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 21 757               | 8 623                | 28 236             | 11 063               |
| ITÄ-UUSIMAA                               | 10 444                               | 2 255                | 16 738             | 32,7                                  | 4 361                | 5 439                | 1 053                | 8 281              | 1 970                |
| Porvoo                                    | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 4 628                | 889                  | 7 240              | 1 685                |
| VARSINAIS-SUOMI                           | 109 630                              | 27 435               | 185 975            | 11,3                                  | 49 586               | 69 042               | 20 374               | 113 047            | 36 839               |
| Turku                                     | 58 068                               | 16 164               | 92 329             | 25,7                                  | 28 110               | 42 770               | 12 152               | 67 478             | 21 730               |
| SATAKUNTA                                 | 46 135                               | 4 333                | 81 229             | 2,1                                   | 10 140               | 21 443               | 2 031                | 35 042             | 4 431                |
| Pori                                      | 29 070                               | 2 418                | 49 593             | 19,2                                  | 6 124                | 12 356               | 972                  | 18 465             | 2 095                |
| Rauma                                     | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 6 455                | 905                  | 8 784              | 1 563                |
| KANTA-HÄME                                | 33 964                               | 2 822                | 55 349             | 5,2                                   | 5 088                | 17 314               | 2 015                | 27 207             | 3 591                |
| Hämeenlinna                               | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 11 398               | 1 628                | 16 762             | 2 255                |
| PIRKANMAA                                 | 101 775                              | 10 176               | 180 530            | 3,5                                   | 27 694               | 70 857               | 7 435                | 117 897            | 21 318               |
| Tampere                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 48 789               | 6 015                | 74 129             | 18 054               |
| Virrat                                    | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 2 049                | 255                  | 4 853              | 351                  |
| PÄIJÄT-HÄME                               | 25 888                               | 5 845                | 51 733             | -31,4                                 | 14 421               | 16 201               | 4 090                | 31 637             | 10 863               |
| Lahti                                     | 14 885                               | 3 890                | 24 101             | 5,3                                   | 6 883                | 10 178               | 2 524                | 15 685             | 4 531                |
| KYMENLAAKSO                               | 42 519                               | 3 218                | 69 785             | 26,9                                  | 6 807                | 19 794               | 1 715                | 30 229             | 3 086                |
| Kotka                                     | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 8 053                | 854                  | 12 148             | 1 647                |
| Kouvola                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 7 913                | 394                  | 10 457             | 687                  |
| ETELÄ-KARJALA                             | 67 450                               | 7 096                | 155 974            | 85,5                                  | 13 456               | 42 334               | 5 465                | 109 877            | 10 031               |
| Imatra                                    | 16 531                               | 1 772                | 24 655             | 30,7                                  | 2 714                | 11 730               | 1 365                | 18 119             | 2 140                |
| Lappeenranta                              | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 21 024               | 3 295                | 72 516             | 5 688                |
| ETELÄ-SAVO                                | 110 066                              | 11 657               | 191 009            | -1,3                                  | 27 527               | 51 416               | 6 801                | 82 206             | 14 656               |
| Mikkeli                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 13 717               | 2 063                | 18 118             | 3 891                |
| Savonlinna                                | 28 054                               | 4 151                | 40 928             | 7,5                                   | 9 136                | 21 435               | 2 970                | 30 206             | 6 906                |
| POHJOIS-SAVO                              | 70 054                               | 9 454                | 124 621            | 1,4                                   | 18 656               | 40 203               | 6 534                | 69 222             | 11 664               |
| Iisalmi                                   | 7 748                                | 591                  | 12 000             | 50,8                                  | 898                  | 3 760                | 206                  | 6 589              | 360                  |
| Kuopio                                    | 44 267                               | 7 539                | 71 042             | -2,8                                  | 12 995               | 27 670               | 5 911                | 40 729             | 10 021               |
| Varkaus                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 4 215                | 308                  | 10 465             | 956                  |
| POHJOIS-KARJALA                           | 59 694                               | 4 645                | 101 960            | 22,9                                  | 12 303               | 26 819               | 1 965                | 44 035             | 3 983                |
| Joensuu                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 12 256               | 866                  | 16 688             | 1 431                |
| Lieksa                                    | 9 514                                | 962                  | 15 388             | 35,6                                  | 1 820                | 1 952                | 161                  | 4 286              | 597                  |
| Nurmes                                    | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 4 158                | 581                  | 6 803              | 1 103                |
| KESKI-SUOMI                               | 64 806                               | 13 460               | 105 702            | -1,0                                  | 20 410               | 43 323               | 11 038               | 71 094             | 16 580               |
| Jyväskylä                                 | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 25 682               | 9 783                | 32 873             | 12 584               |
| Jämsä                                     | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 3 932                | 354                  | 10 241             | 1 451                |
| ETELÄ-POHJANMAA                           | 34 588                               | 1 304                | 65 665             | -11,8                                 | 3 264                | 22 326               | 1 015                | 40 730             | 2 501                |
| Seinäjoki                                 | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 6 854                | 377                  | 10 939             | 1 021                |
| POHJANMAA                                 | 47 196                               | 10 898               | 83 673             | -11,7                                 | 22 334               | 27 814               | 7 257                | 44 504             | 13 342               |
| Vaasa                                     | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 24 495               | 6 629                | 36 005             | 10 660               |
| KESKI-POHJANMAA                           | 17 426                               | 1 208                | 33 287             | -28,5                                 | 2 322                | 6 640                | 617                  | 12 469             | 1 197                |
| Kokkola                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 5 911                | 597                  | 10 217             | 1 135                |
| POHJOIS-POHJANMAA                         | 109 518                              | 21 831               | 185 718            | 20,2                                  | 42 602               | 50 829               | 13 438               | 81 758             | 19 866               |
| Kalajok                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 8 165                | 626                  | 14 866             | 2 038                |
| Kuusamo                                   | 17 025                               | 5 303                | 26 647             | 11,1                                  | 6 509                | 11 387               | 4 487                | 17 720             | 5 319                |
| Oulu                                      | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 24 084               | 7 363                | 35 245             | 10 969               |
| KAINUU                                    | 33 611                               | 4 551                | 70 420             | -18,7                                 | 9 629                | 20 698               | 3 464                | 49 542             | 7 702                |
| Kajaani                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 8 189                | 1 803                | 13 048             | 2 138                |
| Sotkamo                                   | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 6 351                | 689                  | 22 352             | 4 271                |
| LAPPI                                     | 135 415                              | 59 014               | 191 592            | 5,5                                   | 75 640               | 79 746               | 44 175               | 114 073            | 55 315               |
| Enontekiö                                 | 12 867                               | 2 622                | 17 243             | 11,9                                  | 2 816                | 3 647                | 1 532                | 5 218              | 1 588                |
| Inari                                     | 32 951                               | 22 763               | 40 855             | 6,6                                   | 25 791               | 26 204               | 20 195               | 30 909             | 21 850               |
| Kittilä                                   | 7 113                                | 2 395                | 10 362             | -8,4                                  | 2 824                | 4 977                | 1 706                | 7 354              | 1 949                |
| Kolari                                    | 4 082                                | 2 664                | 5 264              | -21,0                                 | 2 801                | 3 373                | 2 626                | 3 823              | 2 757                |
| Pelkosenniemi                             | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 1 081                | 43                   | 3 196              | 64                   |
| Rovaniemen mlk                            | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 998                  | 265                  | 1 523              | 378                  |
| Rovaniemi                                 | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 21 171               | 11 086               | 28 796             | 14 516               |
| Salla                                     | 2 341                                | 853                  | 9 387              | 331,2                                 | 3 326                | 1 820                | 836                  | 8 241              | 3 307                |
| Sodankylä                                 | 8 850                                | 4 461                | 11 022             | -9,4                                  | 5 888                | 4 391                | 3 078                | 6 177              | 4 415                |
| Tornio                                    | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 2 176                | 592                  | 3 224              | 718                  |
| Ylitornio                                 | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 898                  | 209                  | 2 175              | 300                  |
| AHVENANMAA                                | 42 307                               | 19 873               | 81 493             | 85,7                                  | 46 348               | 28 888               | 11 988               | 44 128             | 20 437               |
| Maarianhamina                             | .                                    | .                    | .                  | .                                     | .                    | 19 309               | 7 507                | 30 802             | 13 121               |

<sup>1)</sup> muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

1999 Tammi – heinäkuu — January – July

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

| MAAKUNTA - REGION<br>Kunta - Municipality | Kaikki liikkeet - All establishments |                      |                    |                                       |                      | Hotellit - Hotels    |                      |                    |                      |  |
|---|--------------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|--|
|   | Saapuneet - Arrivals                 |                      | Yöpymiset - Nights |                                       |                      | Saapuneet - Arrivals |                      | Yöpymiset - Nights |                      |  |
|   | Yhteensä<br>Total                    | Ulkom.<br>Non-resid. | Yhteensä<br>Total  | Muutos <sup>1)</sup><br>Change<br>(%) | Ulkom.<br>Non-resid. | Yhteensä<br>Total    | Ulkom.<br>Non-resid. | Yhteensä<br>Total  | Ulkom.<br>Non-resid. |  |
| KOKO MAA                                  | 4 873 108                            | 1 060 084            | 9 385 960          | 2,6                                   | 2 150 958            | 3 880 530            | 927 061              | 7 224 222          | 1 834 277            |  |
| MANNER-SUOMI                              | 4 768 540                            | 1 012 596            | 9 199 126          | 2,2                                   | 2 053 466            | 3 798 558            | 892 067              | 7 100 256          | 1 777 450            |  |
| UUSIMAA                                   | 1 098 958                            | 467 340              | 2 078 525          | 1,9                                   | 928 454              | 1 018 804            | 447 163              | 1 870 793          | 878 331              |  |
| Espoo                                     |                                      |                      |                    |                                       |                      | 79 922               | 22 182               | 185 503            | 62 252               |  |
| Helsinki                                  | 709 259                              | 368 883              | 1 333 006          | 4,4                                   | 746 017              | 670 886              | 353 290              | 1 212 655          | 705 421              |  |
| Kirkkonummi                               |                                      |                      |                    |                                       |                      | 15 721               | 1 011                | 26 853             | 2 311                |  |
| Lohja                                     |                                      |                      |                    |                                       |                      | 11 186               | 911                  | 26 584             | 2 429                |  |
| Vantaa                                    |                                      |                      |                    |                                       |                      | 158 538              | 57 672               | 204 679            | 80 742               |  |
| ITÄ-UUSIMAA                               | 41 693                               | 7 734                | 71 747             | 10,5                                  | 15 255               | 29 869               | 5 471                | 50 583             | 11 021               |  |
| Porvoo                                    |                                      |                      |                    |                                       |                      | 26 735               | 4 647                | 46 347             | 9 655                |  |
| VARSINAIS-SUOMI                           | 341 093                              | 70 238               | 641 898            | 5,8                                   | 140 664              | 270 241              | 59 228               | 502 826            | 119 660              |  |
| Turku                                     | 195 047                              | 43 647               | 347 190            | 6,3                                   | 88 769               | 169 413              | 36 790               | 304 510            | 76 636               |  |
| SATAKUNTA                                 | 119 068                              | 12 438               | 205 515            | -8,2                                  | 28 323               | 83 346               | 9 612                | 134 620            | 21 607               |  |
| Pori                                      |                                      |                      |                    |                                       |                      | 45 392               | 5 069                | 67 726             | 10 082               |  |
| Rauma                                     |                                      |                      |                    |                                       |                      | 23 605               | 3 653                | 38 324             | 8 964                |  |
| KANTA-HÄME                                | 126 901                              | 9 168                | 215 539            | 4,1                                   | 19 101               | 93 871               | 7 867                | 145 493            | 16 052               |  |
| Hämeenlinna                               |                                      |                      |                    |                                       |                      | 54 507               | 5 276                | 83 857             | 9 987                |  |
| PIRKANMAA                                 | 403 329                              | 40 572               | 698 115            | 2,9                                   | 98 083               | 344 512              | 35 701               | 568 606            | 84 798               |  |
| Tampere                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 223 396              | 30 644               | 342 667            | 73 507               |  |
| PÄIJÄT-HÄME                               | 149 966                              | 21 549               | 283 740            | -11,4                                 | 51 061               | 122 700              | 18 718               | 221 376            | 45 060               |  |
| Heinola                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 33 830               | 2 060                | 66 949             | 4 904                |  |
| Lahti                                     |                                      |                      |                    |                                       |                      | 63 651               | 13 395               | 100 130            | 26 805               |  |
| KYMENLAAKSO                               | 112 707                              | 11 847               | 196 183            | 6,0                                   | 23 313               | 75 603               | 9 380                | 126 487            | 17 926               |  |
| Kotka                                     |                                      |                      |                    |                                       |                      | 28 746               | 4 629                | 45 300             | 8 280                |  |
| Kouvola                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 31 713               | 2 990                | 47 716             | 6 667                |  |
| ETELÄ-KARJALA                             | 161 651                              | 22 418               | 335 973            | 23,5                                  | 43 605               | 126 043              | 19 640               | 266 824            | 37 052               |  |
| Imatra                                    |                                      |                      |                    |                                       |                      | 37 569               | 5 381                | 73 903             | 10 236               |  |
| Lappeenranta                              |                                      |                      |                    |                                       |                      | 66 888               | 11 192               | 144 707            | 18 566               |  |
| ETELÄ-SAVO                                | 227 520                              | 21 239               | 444 769            | -2,1                                  | 52 910               | 137 090              | 13 785               | 248 426            | 28 661               |  |
| Mikkeli                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 41 111               | 5 333                | 56 613             | 9 631                |  |
| Savonlinna                                |                                      |                      |                    |                                       |                      | 41 789               | 4 956                | 69 777             | 10 588               |  |
| POHJOIS-SAVO                              | 249 577                              | 22 868               | 493 321            | -1,7                                  | 47 866               | 197 866              | 18 217               | 383 166            | 35 498               |  |
| Iisalmi                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 19 783               | 1 039                | 37 402             | 1 923                |  |
| Kuopio                                    |                                      |                      |                    |                                       |                      | 116 869              | 14 479               | 177 121            | 25 297               |  |
| Varkaus                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 19 179               | 1 630                | 50 400             | 3 986                |  |
| POHJOIS-KARJALA                           | 156 104                              | 12 746               | 288 787            | 11,7                                  | 35 793               | 106 228              | 8 680                | 196 707            | 24 355               |  |
| Joensuu                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 50 572               | 4 864                | 76 264             | 12 868               |  |
| Lieksa                                    | 20 403                               | 1 820                | 38 651             | 15,2                                  | 4 326                | 8 468                | 644                  | 19 949             | 2 424                |  |
| KESKI-SUOMI                               | 292 013                              | 37 006               | 550 988            | 4,2                                   | 71 269               | 248 873              | 33 069               | 461 853            | 62 556               |  |
| Jyväskylä                                 |                                      |                      |                    |                                       |                      | 125 503              | 24 681               | 188 148            | 39 246               |  |
| Jämsä                                     |                                      |                      |                    |                                       |                      | 38 079               | 2 776                | 95 155             | 9 953                |  |
| ETELÄ-POHJANMAA                           | 144 592                              | 5 463                | 306 451            | -5,6                                  | 12 618               | 108 871              | 4 897                | 216 981            | 11 425               |  |
| Seinäjoki                                 |                                      |                      |                    |                                       |                      | 42 765               | 2 522                | 59 767             | 5 732                |  |
| POHJANMAA                                 | 131 648                              | 29 492               | 234 233            | -16,6                                 | 56 979               | 100 537              | 24 319               | 165 220            | 44 947               |  |
| Vaasa                                     |                                      |                      |                    |                                       |                      | 82 511               | 20 974               | 123 183            | 36 236               |  |
| KESKI-POHJANMAA                           | 57 920                               | 3 570                | 107 576            | -6,9                                  | 8 508                | 38 708               | 2 658                | 63 831             | 5 709                |  |
| Kokkola                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 34 334               | 2 499                | 50 852             | 5 350                |  |
| POHJOIS-POHJANMAA                         | 345 753                              | 49 400               | 652 408            | 12,7                                  | 96 578               | 240 796              | 38 470               | 429 373            | 69 019               |  |
| Kalajoki                                  |                                      |                      |                    |                                       |                      | 17 183               | 827                  | 30 224             | 2 454                |  |
| Kuusamo                                   | 61 618                               | 11 615               | 133 090            | -2,6                                  | 19 539               | 45 579               | 10 286               | 96 592             | 17 194               |  |
| Oulu                                      |                                      |                      |                    |                                       |                      | 125 672              | 23 546               | 187 379            | 40 807               |  |
| KAINUU                                    | 155 074                              | 12 393               | 397 956            | -4,4                                  | 33 597               | 117 231              | 10 341               | 309 894            | 29 663               |  |
| Kajaani                                   |                                      |                      |                    |                                       |                      | 40 289               | 4 999                | 73 244             | 7 383                |  |
| Sotkamo                                   | 57 380                               | 3 297                | 188 303            | -7,0                                  | 17 527               | 44 366               | 3 025                | 149 955            | 17 126               |  |
| LAPPI                                     | 452 973                              | 155 115              | 995 402            | 5,3                                   | 289 489              | 337 369              | 124 851              | 737 197            | 234 110              |  |
| Enontekiö                                 | 28 434                               | 6 841                | 61 104             | -3,7                                  | 10 546               | 12 016               | 4 076                | 29 197             | 5 417                |  |
| Inari                                     | 91 741                               | 48 407               | 188 759            | -4,5                                  | 73 789               | 80 639               | 43 658               | 169 987            | 65 150               |  |
| Kittilä                                   | 42 842                               | 8 125                | 124 950            | -0,9                                  | 22 683               | 32 497               | 6 325                | 88 515             | 18 121               |  |
| Kolari                                    | 24 956                               | 6 234                | 91 142             | -8,6                                  | 11 634               | 16 794               | 6 151                | 52 997             | 11 421               |  |
| Pelkosenniemi                             |                                      |                      |                    |                                       |                      | 9 179                | 135                  | 31 942             | 506                  |  |
| Rovaniemen mlk                            |                                      |                      |                    |                                       |                      | 3 501                | 1 176                | 7 442              | 2 221                |  |
| Rovaniemi                                 |                                      |                      |                    |                                       |                      | 91 699               | 38 583               | 156 790            | 76 098               |  |
| Salla                                     |                                      |                      |                    |                                       |                      | 10 194               | 1 713                | 47 465             | 6 616                |  |
| Sodankylä                                 |                                      |                      |                    |                                       |                      | 16 244               | 8 153                | 33 953             | 16 873               |  |
| AHVENANMAA                                | 104 568                              | 47 488               | 186 834            | 28,0                                  | 97 492               | 81 972               | 34 994               | 123 966            | 56 827               |  |
| Maarianhamina                             |                                      |                      |                    |                                       |                      | 59 818               | 25 184               | 92 568             | 40 945               |  |

<sup>1)</sup> muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

1999 Heinäkuu - July

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

| Asuinmaa<br>Country of residence | Saapuneet<br>Arrivals | Yöpymiset - Nights spent |                    |                                     |                                      |                                  |                                    |                                   |
|----------------------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
|                                  | Yhteensä<br>Total     | Yhteensä<br>Total        | Hotellit<br>Hotels | Muutos <sup>1)</sup><br>Change<br>% | Matk.kodit<br>Similar<br>establishm. | Lomakylät<br>Holiday<br>villages | Leirintäalueet<br>Camping<br>sites | Retkeilymajat<br>Youth<br>hostels |
| Yhteensä - Total                 | 1 365 474             | 2 426 728                | 1 450 186          | 8,0                                 | 86 491                               | 84 751                           | 781 168                            | 24 132                            |
| Suomi - Residents                | 1 040 214             | 1 810 086                | 1 006 517          | 9,2                                 | 78 759                               | 60 360                           | 650 780                            | 13 670                            |
| Ulkomaat - Non-residents         | 325 260               | 616 642                  | 443 669            | 5,6                                 | 7 732                                | 24 391                           | 130 388                            | 10 462                            |
| Eurooppa - Europe                | 271 437               | 514 552                  | 347 861            | 6,0                                 | 6 964                                | 24 002                           | 127 369                            | 8 356                             |
| EU                               | 195 125               | 353 505                  | 250 869            | 9,3                                 | 4 935                                | 17 140                           | 74 769                             | 5 792                             |
| Skandinavia                      | 95 386                | 190 663                  | 104 763            | 5,1                                 | 2 602                                | 10 318                           | 70 937                             | 2 043                             |
| Aasia - Asia                     | 23 109                | 36 092                   | 34 167             | 25,9                                | 210                                  | 244                              | 511                                | 960                               |
| Oseania - Oceania                | 2 822                 | 6 167                    | 4 837              | 43,4                                | 52                                   | 18                               | 874                                | 386                               |
| Afrikka - Africa                 | 676                   | 1 942                    | 1 720              | 95,7                                | 94                                   | 16                               | 41                                 | 71                                |
| Amerikka - America               | 18 963                | 39 846                   | 38 002             | 6,9                                 | 275                                  | 111                              | 820                                | 638                               |
| Ruotsi - Sweden                  | 55 371                | 104 820                  | 61 216             | -6,7                                | 2 026                                | 7 466                            | 32 841                             | 1 271                             |
| Venäjä - Russia                  | 14 213                | 36 956                   | 29 313             | -27,3                               | 756                                  | 3 068                            | 3 406                              | 413                               |
| Saksa - Germany                  | 58 779                | 95 315                   | 65 117             | -0,5                                | 1 134                                | 8 040                            | 19 668                             | 1 356                             |
| Iso-Britannia - UK               | 14 507                | 32 628                   | 30 322             | 9,0                                 | 316                                  | 102                              | 1 587                              | 301                               |
| Yhdysvallat - USA                | 16 184                | 33 540                   | 32 278             | 6,8                                 | 225                                  | 98                               | 483                                | 456                               |
| Norja - Norway                   | 30 611                | 68 540                   | 31 062             | 24,3                                | 222                                  | 2 441                            | 34 296                             | 519                               |
| Japani - Japan                   | 13 180                | 18 931                   | 18 289             | 21,8                                | 36                                   | 13                               | 82                                 | 511                               |
| Alankomaat - Netherlands         | 19 486                | 32 008                   | 23 540             | 25,6                                | 71                                   | 169                              | 7 817                              | 411                               |
| Ranska - France                  | 11 028                | 21 362                   | 16 111             | 42,0                                | 201                                  | 167                              | 4 075                              | 808                               |
| Italia - Italy                   | 9 809                 | 18 848                   | 16 576             | 47,5                                | 285                                  | 76                               | 1 477                              | 434                               |
| Tanska - Denmark                 | 9 160                 | 16 566                   | 11 787             | 40,8                                | 354                                  | 403                              | 3 772                              | 250                               |
| Viro - Estonia                   | 5 438                 | 8 997                    | 5 434              | 4,8                                 | 378                                  | 87                               | 2 817                              | 281                               |
| Sveitsi - Switzerland            | 14 893                | 23 653                   | 17 445             | 6,9                                 | 274                                  | 1 031                            | 4 351                              | 552                               |
| Espanja - Spain                  | 6 033                 | 11 656                   | 9 817              | 16,5                                | 277                                  | 332                              | 929                                | 301                               |
| Puola - Poland                   | 3 912                 | 8 660                    | 4 261              | 35,6                                | 81                                   | 41                               | 4 110                              | 167                               |
| Itävalta - Austria               | 3 917                 | 6 657                    | 4 878              | 10,5                                | 64                                   | 216                              | 1 259                              | 240                               |
| Belgia - Belgium                 | 3 442                 | 6 148                    | 4 586              | 8,9                                 | 111                                  | 114                              | 1 145                              | 192                               |
| Kanada - Canada                  | 1 552                 | 3 654                    | 3 238              | 16,9                                | 35                                   | 7                                | 273                                | 101                               |
| Kiina - China                    | 1 165                 | 2 183                    | 1 907              | -18,6                               | 110                                  | 21                               | 113                                | 32                                |
| Australia                        | 2 356                 | 4 973                    | 4 005              | 29,7                                | 43                                   | 8                                | 592                                | 325                               |
| Latvia                           | 1 659                 | 2 729                    | 1 244              | -33,4                               | 78                                   | 22                               | 1 233                              | 152                               |
| Kreikka - Greece                 | 1 790                 | 3 675                    | 3 584              | 145,8                               | 24                                   | 8                                | 42                                 | 17                                |
| Tsekki - Czech                   | 2 110                 | 3 029                    | 1 720              | -8,3                                | 10                                   | 121                              | 1 045                              | 133                               |
| Unkari - Hungary                 | 1 101                 | 2 559                    | 1 566              | -30,3                               | 137                                  | 38                               | 578                                | 240                               |
| Etelä-Korea - South Korea        | 1 472                 | 3 123                    | 3 037              | 198,6                               | 4 -                                  |                                  | 13                                 | 69                                |
| Brasilia - Brazil                | 735                   | 1 775                    | 1 744              | 12                                  | 5                                    | 2                                | 1                                  | 23                                |
| Liettua - Lithuania              | 523                   | 896                      | 659                | 28                                  | 27 -                                 |                                  | 189                                | 21                                |
| Portugali - Portugal             | 1 065                 | 2 010                    | 1 778              | 23,2                                | 21 -                                 |                                  | 80                                 | 131                               |
| Intia - India                    | 218                   | 1 088                    | 1 050              | 11,7                                | 3                                    | 9                                | 21                                 | 5                                 |
| Taiwan                           | 3 256                 | 3 481                    | 3 402              | 24,2                                | 1 -                                  |                                  | 21                                 | 57                                |
| Israel                           | 1 610                 | 2 499                    | 2 362              | 55,2                                | 9                                    | 4                                | 62                                 | 62                                |
| Irlanti - Ireland                | 510                   | 1 366                    | 1 211              | 26,1                                | 31                                   | 3                                | 43                                 | 78                                |
| Thaimaa - Thailand               | 619                   | 805                      | 722                | 135,2                               | 9                                    | 17                               | 3                                  | 54                                |
| Turkki - Turkey                  | 586                   | 1 472                    | 1 408              | 61,7                                | 9                                    | 35                               | 7                                  | 13                                |
| Islanti - Iceland                | 243                   | 736                      | 697                | -9,7 -                              |                                      | 8                                | 28                                 | 3                                 |
| Erittelemätön - Not specified    | 8 253                 | 18 043                   | 17 082             | -31,7                               | 137 -                                |                                  | 773                                | 51                                |

<sup>1)</sup> muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

## 3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

| Asuinmaa<br>Country of residence | Saapuneet<br>Arrivals | Yöpymiset - Nights spent |                    |                                     |                                      |                                  |                                    |                                   |
|----------------------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
|                                  | Yhteensä<br>Total     | Yhteensä<br>Total        | Hotellit<br>Hotels | Muutos <sup>1)</sup><br>Change<br>% | Matk.kodit<br>Similar<br>establishm. | Lomakylät<br>Holiday<br>villages | Leirintäalueet<br>Camping<br>sites | Retkeilymajat<br>Youth<br>hostels |
| Yhteensä - Total                 | 4 873 108             | 9 385 960                | 7 224 222          | 1,8                                 | 376 679                              | 267 836                          | 1 431 665                          | 85 558                            |
| Suomi - Residents                | 3 813 024             | 7 235 002                | 5 389 945          | 3,0                                 | 342 151                              | 214 411                          | 1 233 746                          | 54 749                            |
| Ulkomaat-Non-residents           | 1 060 084             | 2 150 958                | 1 834 277          | -1,7                                | 34 528                               | 53 425                           | 197 919                            | 30 809                            |
| Eurooppa - Europe                | 871 138               | 1 760 329                | 1 461 060          | -1,9                                | 29 524                               | 52 183                           | 192 860                            | 24 702                            |
| EU                               | 625 151               | 1 214 178                | 1 024 791          | 8,7                                 | 15 431                               | 36 160                           | 121 659                            | 16 137                            |
| Skandinavia                      | 278 911               | 507 502                  | 392 182            | 2,2                                 | 6 746                                | 15 229                           | 88 346                             | 4 999                             |
| Aasia - Asia                     | 69 370                | 129 184                  | 123 527            | 4,1                                 | 1 587                                | 737                              | 914                                | 2 419                             |
| Oseania - Oceania                | 7 319                 | 16 864                   | 14 174             | 21,7                                | 243                                  | 109                              | 1 448                              | 890                               |
| Afrikka - Africa                 | 2 242                 | 7 449                    | 6 173              | 0,9                                 | 796                                  | 19                               | 132                                | 329                               |
| Amerikka - America               | 67 458                | 153 830                  | 147 916            | 6,4                                 | 1 668                                | 359                              | 1 529                              | 2 358                             |
| Ruotsi - Sweden                  | 181 549               | 313 393                  | 250 613            | -1,4                                | 5 501                                | 11 837                           | 42 588                             | 2 854                             |
| Venäjä - Russia                  | 90 762                | 221 057                  | 192 809            | -38,3                               | 7 614                                | 9 366                            | 8 961                              | 2 307                             |
| Saksa - Germany                  | 156 131               | 298 029                  | 239 664            | 5,8                                 | 3 627                                | 14 299                           | 37 058                             | 3 381                             |
| Iso-Britannia - UK               | 79 556                | 169 927                  | 163 240            | 13,4                                | 880                                  | 1 794                            | 2 634                              | 1 379                             |
| Yhdysvallat - USA                | 56 803                | 126 755                  | 122 618            | 8,0                                 | 1 265                                | 303                              | 916                                | 1 653                             |
| Norja - Norway                   | 61 671                | 127 889                  | 82 809             | 1,1                                 | 468                                  | 2 764                            | 40 719                             | 1 129                             |
| Japani - Japan                   | 40 036                | 65 646                   | 63 454             | -1,9                                | 321                                  | 253                              | 230                                | 1 388                             |
| Alankomaat - Netherlands         | 53 682                | 99 022                   | 81 355             | 10,9                                | 492                                  | 457                              | 15 684                             | 1 034                             |
| Ranska - France                  | 39 704                | 86 395                   | 69 253             | 18,0                                | 957                                  | 3 329                            | 9 994                              | 2 862                             |
| Italia - Italy                   | 28 492                | 67 449                   | 62 228             | 23,8                                | 792                                  | 309                              | 2 419                              | 1 701                             |
| Tanska - Denmark                 | 34 072                | 62 238                   | 55 082             | 25,2                                | 719                                  | 620                              | 4 995                              | 822                               |
| Viro - Estonia                   | 25 886                | 49 786                   | 39 469             | -8,0                                | 3 590                                | 1 052                            | 4 120                              | 1 555                             |
| Sveitsi - Switzerland            | 29 545                | 57 004                   | 47 689             | 9,5                                 | 449                                  | 1 680                            | 6 343                              | 843                               |
| Espanja - Spain                  | 16 706                | 35 546                   | 32 361             | -4,7                                | 589                                  | 589                              | 1 255                              | 752                               |
| Puola - Poland                   | 11 133                | 26 890                   | 20 229             | 19,2                                | 453                                  | 581                              | 5 321                              | 306                               |
| Itävalta - Austria               | 10 047                | 22 544                   | 17 124             | 7,4                                 | 293                                  | 2 525                            | 2 210                              | 392                               |
| Belgia - Belgium                 | 12 820                | 25 687                   | 22 425             | 20,2                                | 402                                  | 188                              | 2 237                              | 435                               |
| Kanada - Canada                  | 6 806                 | 17 854                   | 16 899             | 21,0                                | 121                                  | 29                               | 449                                | 356                               |
| Kiina - China                    | 5 709                 | 15 340                   | 14 645             | -7,1                                | 322                                  | 31                               | 153                                | 189                               |
| Australia                        | 6 100                 | 13 731                   | 11 781             | 12,4                                | 194                                  | 76                               | 935                                | 745                               |
| Latvia                           | 6 480                 | 12 964                   | 9 875              | 1,7                                 | 319                                  | 116                              | 2 271                              | 383                               |
| Kreikka - Greece                 | 5 190                 | 13 048                   | 12 267             | 16,9                                | 563                                  | 70                               | 44                                 | 104                               |
| Tšekki - Czech                   | 4 532                 | 9 657                    | 7 718              | -12,8                               | 78                                   | 180                              | 1 324                              | 357                               |
| Unkari - Hungary                 | 4 746                 | 12 657                   | 10 256             | 11,5                                | 721                                  | 76                               | 828                                | 776                               |
| Etelä-Korea - South Korea        | 3 734                 | 6 925                    | 6 746              | 98,4                                | 14                                   | -                                | 13                                 | 152                               |
| Brasilia - Brazil                | 1 945                 | 4 601                    | 4 427              | -28,7                               | 44                                   | 12                               | 28                                 | 90                                |
| Liettua - Lithuania              | 3 071                 | 6 226                    | 5 435              | 0,5                                 | 65                                   | 24                               | 484                                | 218                               |
| Portugali - Portugal             | 3 579                 | 9 737                    | 9 102              | 41,1                                | 93                                   | 33                               | 329                                | 180                               |
| Intia - India                    | 1 594                 | 6 687                    | 6 365              | 10,8                                | 213                                  | 47                               | 31                                 | 31                                |
| Taiwan                           | 6 560                 | 7 610                    | 7 503              | 40,7                                | 7                                    | 4                                | 21                                 | 75                                |
| Israel                           | 3 481                 | 6 796                    | 6 344              | 26,4                                | 194                                  | 69                               | 95                                 | 94                                |
| Irlanti - Ireland                | 2 889                 | 9 267                    | 8 422              | 65,3                                | 427                                  | 66                               | 119                                | 233                               |
| Thaimaa - Thailand               | 1 151                 | 2 015                    | 1 895              | 6,9                                 | 38                                   | 17                               | 3                                  | 62                                |
| Turkki - Turkey                  | 2 064                 | 4 999                    | 4 788              | 25,1                                | 127                                  | 35                               | 15                                 | 34                                |
| Islanti - Iceland                | 1 597                 | 3 897                    | 3 599              | -4,0                                | 58                                   | 8                                | 44                                 | 188                               |
| Erittelemätön - Not specified    | 42 557                | 83 302                   | 81 427             | -18,7                               | 710                                  | 18                               | 1 036                              | 111                               |

<sup>1)</sup> muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

**4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatkustajat)**  
 International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

| Kuukausi<br>Month                  | 1997         | 1998         | 1999 | Muutos, %<br>Change |
|------------------------------------|--------------|--------------|------|---------------------|
| 1                                  | 436          | 475          | 524  | 10                  |
| 2                                  | 433          | 467          | 462  | -1                  |
| 3                                  | 528          | 561          | 573  | 2                   |
| 4                                  | 514          | 563          | 578  | 3                   |
| 5                                  | 554          | 604          | 635  | 5                   |
| 6                                  | 627          | 673          | 708  | 5                   |
| 7                                  | 580          | 615          | 671  | 9                   |
| 8                                  | 589          | 667          | 682  | 2                   |
| 9                                  | 565          | 628          |      |                     |
| 10                                 | 571          | 620          |      |                     |
| 11                                 | 505          | 564          |      |                     |
| 12                                 | 519          | 575          |      |                     |
| <b>Koko vuosi -<br/>Whole year</b> | <b>6 432</b> | <b>7 012</b> |      |                     |

**Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)**

Domestic passenger transport by air (1000)

|   |        |        |       |    |
|---|--------|--------|-------|----|
| Koko vuosi - Whole year                                     | 5 316  | 5 972  |       |    |
| 1 - 8   | 3 436  | 3 852  | 3 594 | -7 |
| <b>Kaikki matkustajat (1000)</b><br>Passengers total (1000) |        |        |       |    |
| Koko vuosi- Whole year                                      | 11 748 | 12 984 |       |    |
| 1 - 8   | 7 707  | 8 477  | 8 427 | -1 |
| <b>Helsinki-Vantaa</b>                                      |        |        |       |    |
| Koko vuosi- Whole year                                      | 8 476  | 9 370  |       |    |
| 1 - 8   | 5 609  | 6 170  | 6 246 | 1  |

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Civil Aviation Administration

**5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet))**

International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

| Kuukausi - Month       |                                | 1997          | 1998          | 1999  | Muutos, %<br>Change |
|------------------------|--------------------------------|---------------|---------------|-------|---------------------|
|                        | 1                              | 808           | 964           | 967   | 0                   |
|                        | 2                              | 972           | 1 050         | 1 062 | 1                   |
|                        | 3                              | 1 049         | 1 047         | 1 177 | 12                  |
|                        | 4                              | 1 049         | 1 265         | 1 278 | 1                   |
|                        | 5                              | 1 308         | 1 368         | 1 445 | 6                   |
|                        | 6                              | 1 512         | 1 556         | 1 600 | 3                   |
|                        | 7                              | 2 177         | 2 211         | 2 120 | -4                  |
|                        | 8                              | 1 673         | 1 727         |       |                     |
|                        | 9                              | 1 146         | 1 209         |       |                     |
|                        | 10                             | 1 220         | 1 328         |       |                     |
|                        | 11                             | 1 140         | 1 152         |       |                     |
|                        | 12                             | 1 137         | 1 114         |       |                     |
|                        | <b>Koko vuosi - Whole year</b> | <b>15 191</b> | <b>15 991</b> |       |                     |
| <b>Ruotsi - Sweden</b> | koko vuosi - whole year        | 9 428         | 9 812         |       |                     |
|                        | 1-7                            | 5 590         | 5 985         | 5 880 | -2                  |
| <b>Viro - Estonia</b>  | koko vuosi - whole year        | 5 327         | 5 778         |       |                     |
|                        | 1-7                            | 3 017         | 3 281         | 3 557 | 8                   |
| <b>Venäjä - Russia</b> | koko vuosi - whole year        | 205           | 225           |       |                     |
|                        | 1-7                            | 98            | 104           | 112   | 8                   |
| <b>Saksa - Germany</b> | koko vuosi - whole year        | 218           | 155           |       |                     |
|                        | 1-7                            | 163           | 89            | 97    | 9                   |
| <b>Helsinki</b>        | koko vuosi - whole year        | 8 146         | 8 616         |       |                     |
|                        | 1-7                            | 4 757         | 5 005         | 5 335 | 7                   |
| <b>Turku</b>           | koko vuosi - whole year        | 3 601         | 3 656         |       |                     |
|                        | 1-7                            | 2 181         | 2 227         | 2 237 | 0                   |
| <b>Maarianhamina</b>   | koko vuosi - whole year        | 1 599         | 1 819         |       |                     |
|                        | 1-7                            | 850           | 1 083         | 1 058 | -2                  |
| <b>Vaasa</b>           | koko vuosi - whole year        | 789           | 816           |       |                     |
|                        | 1-7                            | 476           | 507           | 409   | -19                 |
| <b>Eckerö</b>          | koko vuosi - whole year        | 691           | 692           |       |                     |
|                        | 1-7                            | 420           | 433           | 473   | 9                   |

Lähde: Merenkululaitos

Source: Finnish Maritime Administration

**Kotimaanmatkailu vilkasta kesäkuussa**

Lämmin kesäkuu vilkastutti alkukesän kotimaanmatkailua. Vuokrattujen mökkien käyttö lisääntyi, samoin yöpymiset leirintäalueilla. Myös omille mökeille tehtiin edellisvuotta enemmän matkoja. Sitä vastoin yöpymiset hotelleissa vähenivät. Kesäkuussa 15-74 -vuotiaat suomalaiset tekivät lähes 4,5 miljoonaa yöpymisen sisältänyttä kotimaanmatkaa. Maksullista majoitusta käytettiin 450 000 matkalla ja loput yli 4 miljoonaa matkaa tehtiin omalle mökille tai sukulaisten ja tuttavien luo.

**Huhti-kesäkuussa kotimaassa 800 000 matkaa**

Kotimaassa tehtiin huhti-kesäkuussa lähes 800 000 sellaista matkaa, joiden aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Matkoista yli kaksi kolmasosaa oli lyhyitä 1-3 yöpymisen matkoja. Matkojen aikana yövyttiin yhteensä runsaat 2,3 miljoonaa kertaa, näistä noin kolmasosa hotelleissa, vajaa kolmasosa vuokratuissa mökeissä ja runsas neljäsosa lomakylissä ja leirintäalueilla. Yöpyminen määrä vuokramökeissä oli yli 10 prosenttia suurempi verrattuna edellisen vuoden huhti-kesäkuuhun.

Pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja tehtiin noin 250 000, näistä kolmasosa suuntautui Lappiin. Lyhyitä, 1-3 yöpymisen matkoja tehtiin lähes 550 000. Lyhyiden matkojen suosituimmat kohteet sijaitsivat Uudellamaalla, Varsinais-Suomessa ja Satakunnassa sekä Pohjanmaalla.

**Viikon Lapinmatka maksoi 2 800 mk**

Pitkän kotimaanmatkan kustannukset olivat noin 1800 markkaa henkilöä kohti, kun mukaan on laskettu kaikki menot matkan aikana. Viikon matka Lappiin maksoi noin 2 800 markkaan. Hotellissa vietetyn viikonloppumatkan tai muun lyhyen matkan kustannukset nousivat noin 1000 markkaan.

Kotimaanmatkailun vilkastuminen ei vähentänyt ulkomaanmatkailua. Huhti-kesäkuussa ulkomaille tehtiin yhteensä 650 000 vapaa-ajanmatkaa, joista vajaat 400 000 oli kestoltaan pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja. Pitkistä matkoista lähes puolet tehtiin Välimeren alueelle, jossa suosituimmat kohteet olivat Kreikka ja Espanja. Huhti-kesäkuussa Kreikassa lomaili noin 70 000 ja Espanjassa (ml. Kanarian saaret) noin 50 000 suomalaista. Kaukokohteissa Aasiassa ja Amerikassa lomaili noin 30 000 suomalaisturistia.

Etelä- tai Länsi-Eurooppaan tehdyn viikon pituisen lomamatkan kustannukset olivat noin 5 000 markkaa henkilöltä, kun mukaan on laskettu kaikki menot matkan aikana.

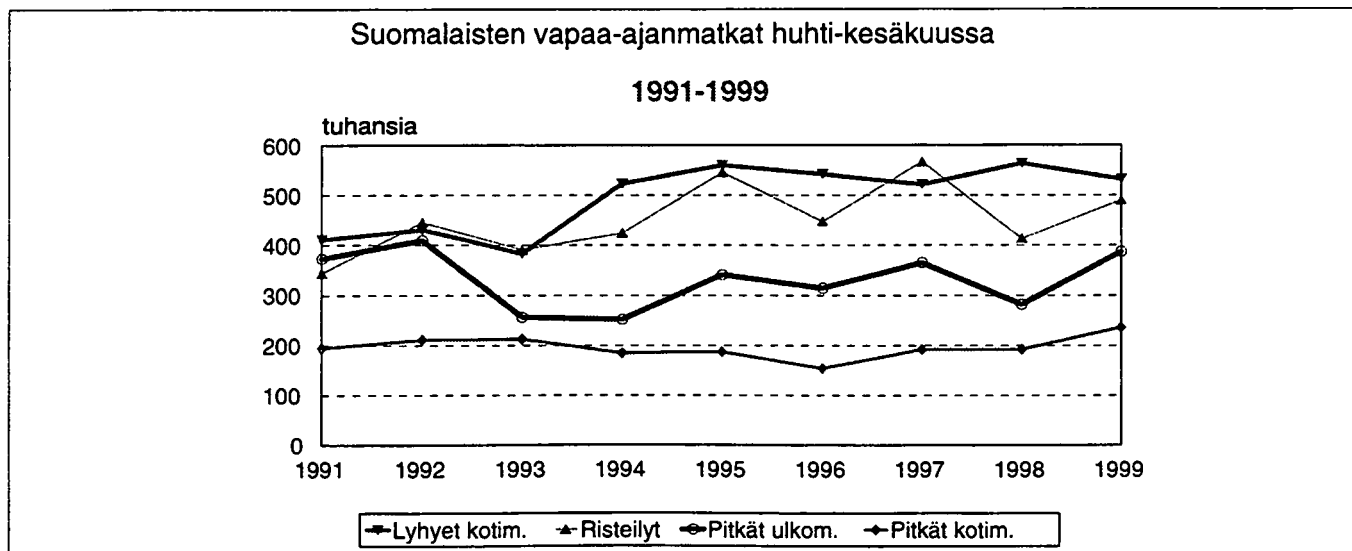
**Lähialueille yli 300 000 vapaa-ajanmatkaa**

Suurin osa lyhyistä, 1-3 päivän ulkomaanmatkoista tehdään naapurimaihin Ruotsiin, Norjaan, Viroon ja Venäjälle. Yhteensä lähialueille tehtiin huhti-kesäkuussa yli 300 000 vapaa-ajanmatkaa, joista kolme neljäsosaa sisälsi 1-3 yöpymistä kohdemaassa ja loput olivat kestoltaan pidempiä matkoja.

Yöpyminen sisältäneiden matkojen lisäksi lähialueille tehtiin 170 000 päivämatakaa ja 500 000 yöpymisen sisältänyttä risteilyä. Risteilijöistä 200 000 kävi maissa Virossa ja yli 100 000 Ruotsissa. Lähes 200 000 risteilyä tehtiin ilman maissa käyntiä. Viroon tehtiin 160 000 yöpymisen sisältänyttä vapaa-ajanmatkaa ja lisäksi yli 250 000 päiväkäyntiä. Ruotsiin tehtiin vajaat 100 000 yöpymisen sisältänyttä matkaa ja 200 000 päiväkäyntiä.

Virossa yöpynyt matkailija käytti matkaan keskimäärin 1 400 markkaa, Ruotsissa yöpynyt matkailija 1 100 markkaa. Päivämatkailijalta kului kohdemaassa noin 300 markkaa.

Tiedot ovat Tilastokeskuksen matkatutkimuksesta, jossa haastateltiin heinäkuun lopulla 1 942 iältään 15-74-vuotiasta henkilöä. Kyselyn kohteena olivat huhti-kesäkuun matkat.



**1. Matkoja tehneet 15-74 -vuotiaat henkilöt huhti-kesäkuussa  
ja matkojen määrät huhti-kesäkuussa sekä tammi-kesäkuussa 1999**

Visitors 15-74 of age in April-June and number of trips in April-June and January-June 1999

|   | Matkoja tehneet<br>henkilöt<br>Visitors | Osuus (%)<br>väestöstä <sup>(1)</sup><br>Share of<br>population <sup>(1)</sup> | Matkoja huhti-<br>kesäkuussa<br>Number of trips in<br>April-June | Matkoja tammi-<br>kesäkuussa<br>Number of trips in<br>January-June |
|---|---|--|--|--|
| <b>Kaikki matkat pl. päivämatkat kotimaassa</b><br><i>All trips excluding domestic day trips</i>  | <b>2 569 000</b>                        | <b>66</b>  | <b>10 029 000</b>  | <b>16 030 000</b>  |
| <b>Yöpymisen sisältäneet matkat - Overnight trips</b>   | <b>2 537 000</b>                        | <b>65</b>  | <b>9 857 000</b>   | <b>15 720 000</b>  |
| Vapaa-ajanmatkoja - <i>Leisure trips</i>  | 2 420 000                               | 62   | 8 693 000  | 13 581 000   |
| Työ- ja kokousmatkoja<br><i>Business and professional trips</i>   | 457 000                                 | 12   | 1 164 000  | 2 139 000  |
| <b>Yöpymisen sisältäneet kotimaanmatkat</b><br><i>Domestic overnight trips</i>  | <b>2 222 000</b>                        | <b>57</b>  | <b>8 392 000</b>   | <b>13 076 000</b>  |
| Vapaa-ajanmatkat, maksullinen majoitus<br><i>Leisure trips with paid accommodation</i>  | 615 000                                 | 16   | 768 000  | 1 345 000  |
| Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä<br><i>Short trips, 1-3 overnights</i>  | 423 000                                 | 11   | 532 000  | 955 000  |
| Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä<br><i>Long trips, 4 overnights or more</i>  | 214 000                                 | 6  | 236 000  | 390 000  |
| Matkat omalle mökille ja vierailut<br>sukulaisten tai tuttavien luo<br><i>Trips to own holiday home<br/>/ visits to friends and relatives</i> | 1 765 000                               | 45   | 6 786 000  | 10 159 000   |
| Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä<br><i>Short trips, 1-3 overnights</i>  | 1 613 000                               | 42   | 6 008 000  | 9 113 000  |
| Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä<br><i>Long trips, 4 overnights or more</i>  | 525 000                                 | 14   | 778 000  | 1 046 000  |
| Työ- ja kokousmatkat kotimaassa<br><i>Domestic business and professional trips</i>  | 341 000                                 | 9  | 838 000  | 1 572 000  |
| <b>Yöpymisen sisältäneet ulkomaanmatkat</b><br><i>Overnight trips abroad</i>  | <b>1 042 000</b>                        | <b>27</b>  | <b>1 465 000</b>   | <b>2 644 000</b>   |
| Vapaa-ajanmatkat poislukien risteilyt<br><i>Leisure trips excluding cruises</i>   | 553 000                                 | 14   | 649 000  | 1 066 000  |
| Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä<br><i>Short trips, 1-3 overnights</i>  | 204 000                                 | 5  | 262 000  | 397 000  |
| Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä<br><i>Long trips, 4 overnights or more</i>  | 377 000                                 | 10   | 387 000  | 669 000  |
| Työ- ja kokousmatkat poislukien risteilyt<br><i>Business and professional trips excluding cruises</i>   | 159 000                                 | 4  | 286 000  | 495 000  |
| Risteilyt, yöpyminen vain laivalla<br><i>Cruises, overnight on board only</i>   | 440 000                                 | 11   | 530 000  | 1 083 000  |
| Vapaa-ajanristeilyjä - <i>Leisure cruises</i>   | 406 000                                 | 10   | 490 000  | 1 011 000  |
| Työ- ja kokousristeilyjä<br><i>Business and professional cruises</i>  | 40 000                                  | 1  | 40 000   | 72 000   |
| Maissakäyntejä - <i>With landing abroad</i>   | 285 000                                 | 7  | 323 000  | 613 000  |
| <b>Päivämatkat ulkomaille - Same-day visits abroad</b>  | <b>124 000</b>                          | <b>3</b>   | <b>172 000</b>   | <b>310 000</b>   |
| Venäjälle - <i>To Russia</i>  | ..                                      |  | 14 000   | 58 000   |
| Viroon - <i>To Estonia</i>  | 56 000                                  | 1  | 68 000   | 108 000  |
| Ruotsiin - <i>To Sweden</i>   | 54 000                                  | 1  | 86 000   | 140 000  |

<sup>(1)</sup> 15-74 -vuotias väestö oli vuoden 1998 lopussa 3 885 000 - *Population 15-74 of age was 3,885,000 at the end of 1998.*

## 2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa huhti-kesäkuussa 1999

Domestic leisure trips with paid accommodation in April-June 1999

|   | Pitkät matkat<br>vähintään 4 yötä<br>Long trips<br>4 nights or more % |            | Lyhyet matkat<br>1-3 yötä<br>Short trips<br>1-3 nights % |            | Yhteensä<br>Total<br>% |            |
|---|---|------------|--|------------|------------------------|------------|
|   |   |            |  |            |                        |            |
| <b>Kotimaanmatkoja yhteensä</b><br><i>Domestic leisure trips, total</i>   | <b>236 000</b>  | <b>100</b> | <b>532 000</b>   | <b>100</b> | <b>768 000</b>         | <b>100</b> |
| <b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| Mies - Male   | 123 000   | 52         | 309 000  | 58         | 432 000                | 56         |
| Nainen - Female   | 113 000   | 48         | 223 000  | 42         | 336 000                | 44         |
| <b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>  |   |            |  |            |                        |            |
| Huhtikuu - April  | 90 000  | 38         | 107 000  | 20         | 197 000                | 26         |
| Toukokuu - May  | 34 000  | 14         | 106 000  | 20         | 140 000                | 18         |
| Kesäkuu - June  | 112 000   | 48         | 319 000  | 60         | 431 000                | 56         |
| <b>Kohdemaakunta - Destination region</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| <b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>  |   |            |  |            |                        |            |
| Uusimaa ja Itä-Uusimaa - Uusimaa and Itä-Uusimaa  | 31 000  | 13         | 70 000   | 13         | 101 000                | 13         |
| Kanta-Häme ja Päijät-Häme - Kanta-Häme and Päijät-Häme  | 19 000  | 8          | 40 000   | 8          | 59 000                 | 8          |
| Kymenlaakso ja Etelä-Karjala - Kymenlaakso and South Karelia  | ..  | ..         | 32 000   | 6          | 38 000                 | 5          |
| Varsinais-Suomi ja Satakunta - Varsinais-Suomi and Satakunta  | 12 000  | 5          | 68 000   | 13         | 80 000                 | 10         |
| Pirkanmaa   | ..  | ..         | 38 000   | 7          | 44 000                 | 6          |
| Keski-Suomi - Central Finland   | ..  | ..         | 33 000   | 6          | 42 000                 | 5          |
| Etelä-Pohjanmaa, Pohjanmaa ja Keski-Pohjanmaa<br><i>South Ostrobothnia, Ostrobothnia and Central Ostrobothnia</i> | ..  | ..         | 68 000   | 13         | 70 000                 | 9          |
| Etelä-Savo  | 19 000  | 8          | 26 000   | 5          | 45 000                 | 6          |
| Pohjois-Savo  | ..  | ..         | 30 000   | 6          | 34 000                 | 4          |
| Pohjois-Karjala - North Karelia   | ..  | ..         | 18 000   | 3          | 22 000                 | 3          |
| Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia  | 17 000  | 7          | 35 000   | 7          | 52 000                 | 7          |
| Kainuu  | 10 000  | 4          | 28 000   | 5          | 38 000                 | 5          |
| Lappi - Lapland   | 73 000  | 31         | 28 000   | 5          | 101 000                | 13         |
| <b>Ahvenanmaan maakunta - Region of Åland</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| Ahvenanmaa - Åland  | 24 000  | 10         | 18 000   | 3          | 42 000                 | 6          |
| <b>Kaupunkeihin - To urban municipalities</b>   | 80 000  | 34         | 357 000  | 67         | 437 000                | 57         |
| <b>Muihin kuntiin - To other municipalities</b>   | 156 000   | 66         | 175 000  | 33         | 331 000                | 43         |
| <b>Kulkuväline - Means of transport</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or caravan  | 149 000   | 63         | 382 000  | 72         | 531 000                | 69         |
| Asuntoauto tai -vaunu - Caravan   | 20 000  | 9          | 24 000   | 4          | 44 000                 | 6          |
| Vuorobussi - Regular bus  | ..  | ..         | ..   | ..         | ..                     | ..         |
| Tilausbussi - Charter bus   | 14 000  | 6          | 50 000   | 9          | 64 000                 | 8          |
| Juna - Train  | 22 000  | 9          | 41 000   | 8          | 63 000                 | 8          |
| Lentokone - Airplane  | 12 000  | 5          | ..   | ..         | 16 000                 | 2          |

## 2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa huhti-kesäkuussa 1999

Domestic leisure trips with paid accommodation in April-June 1999

|  | Pitkät matkat<br>vähintään 4 yötä<br>Long trips<br>4 nights or more % |            | Lyhyet matkat<br>1-3 yötä<br>Short trips<br>1-3 nights % |            | Yhteensä<br>Total<br>% |            |
|--|---|------------|--|------------|------------------------|------------|
|  |   |            |  |            |                        |            |
| <b>Kotimaanmatkoja yhteensä</b><br><i>Domestic leisure trips, total</i>  | <b>236 000</b>  | <b>100</b> | <b>532 000</b>   | <b>100</b> | <b>768 000</b>         | <b>100</b> |
| <b>Matkan järjestäminen - Organisation of the trip</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta<br><i>Direct booking with accommodation or transport operator</i> | 116 000   | 49         | 320 000  | 60         | 435 000                | 57         |
| Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta<br><i>Using travel agency or tour operator</i>                             | 66 000  | 28         | 78 000   | 15         | 144 000                | 19         |
| Ei varauksia - No reservations<br><i>Tuntematon - Unknown</i>  | 54 000  | 23         | 124 000  | 23         | 179 000                | 23         |
|  | ..  |            | ..   |            | ..                     |            |
| <b>Pakettimatkoja - Package tours</b>  | 38 000  | 16         | 64 000   | 12         | 102 000                | 13         |
| <b>Matkan kesto - Number of overnight stays</b>  |   |            |  |            |                        |            |
| 1 yötä - 1 night   |   |            | 241 000  | 45         | 241 000                | 31         |
| 2 yötä - 2 nights  |   |            | 195 000  | 37         | 195 000                | 25         |
| 3 yötä - 3 nights  |   |            | 96 000   | 18         | 96 000                 | 13         |
| 4 yötä - 4 nights  | 64 000  | 27         |  |            | 64 000                 | 8          |
| 5 yötä - 5 nights  | 62 000  | 26         |  |            | 62 000                 | 8          |
| 6 yötä - 6 nights  | 42 000  | 18         |  |            | 42 000                 | 6          |
| 7 yötä - 7 nights  | 44 000  | 19         |  |            | 44 000                 | 6          |
| Vähintään 8 yötä - 8 nights or more  | 24 000  | 10         |  |            | 24 000                 | 3          |
| <b>Yöpymisiä yhteensä - Total overnights</b>   | <b>1 430 000</b>  | <b>100</b> | <b>919 000</b>   | <b>100</b> | <b>2 349 000</b>       | <b>100</b> |
| Hotelli - Hotel  | 318 000   | 22         | 431 000  | 47         | 749 000                | 32         |
| Lomakylä - Holiday village   | 149 000   | 10         | 36 000   | 4          | 185 000                | 8          |
| Leirintäalue - Tourist campsite  | 183 000   | 13         | 243 000  | 26         | 426 000                | 18         |
| Vuokrattu mökki - Rented private holiday dwelling  | 540 000   | 38         | 157 000  | 17         | 697 000                | 30         |
| Muu maksullinen majoitus - Other paid accommodation  | 169 000   | 12         | 42 000   | 5          | 211 000                | 9          |
| Maksuton majoitus <sup>(2)</sup> - Free accommodation <sup>(2)</sup>   | 71 000  | 5          | ..   |            | 81 000                 | 3          |
| <b>Yöpymisiä keskimäärin matkaa kohden</b><br><i>Overnights on average</i>   | <b>6,1</b>  |            | <b>1,7</b>   |            | <b>3,1</b>             |            |
| <b>Harrastuksia matkalla - Sports</b>  |   |            |  |            |                        |            |
| Kalastus - Fishing   | 24 000  | 10         | 33 000   | 6          | 57 000                 | 7          |
| Vaellus - Hiking   | 14 000  | 6          | ..   |            | 22 000                 | 3          |
| Pyöräily - Cycling   | ..  |            | ..   |            | 16 000                 | 2          |
| Maastohiihto - Cross-country skiing  | 56 000  | 24         | 14 000   | 3          | 70 000                 | 9          |
| Laskettelu, rinnehiihto - Downhill skiing  | 42 000  | 18         | 25 000   | 5          | 67 000                 | 9          |

<sup>(2)</sup> Esimerkiksi omalla mökillä tai sukulaisten tai tuttavien luona. Matkan aikana on ollut vähintään yksi yöpyminen maksullisessa majoituksessa. - For example in own holiday home or with friends or relatives. During the trip at least one overnight stay in paid accommodation.

### 3. Menot kotimaan vapaa-ajanmatkoilla

maksullisessa majoituksessa huhti-kesäkuussa 1999 (mk) <sup>(3)</sup>

Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation in April-June 1999 (FIM) <sup>(3)</sup>

| Pitkät matkat poislukien<br>pakettimatkat, vähintään 4 yötä<br><i>Long trips, 4 or more nights,<br/>package tours excluded</i> | Kaikki<br><i>All</i>                                   |                            | Hotelli-<br>majoituksessa<br><i>With hotel accommodation</i> |                            | Lappiin<br><i>To Lapland</i>     |                            |
|--|--|----------------------------|--|----------------------------|----------------------------------|----------------------------|
|  | Per henkilö<br><i>Per person</i>                       | Päivässä<br><i>Per day</i> | Per henkilö<br><i>Per person</i>                             | Päivässä<br><i>Per day</i> | Per henkilö<br><i>Per person</i> | Päivässä<br><i>Per day</i> |
|  | Majoitus <sup>(4)</sup> - Accommodation <sup>(4)</sup> | 640                        | 110  | 1 200                      | 230                              | 1 000                      |
| Matkat -Transport  | 320  | 52                         | 490  | 95                         | 500                              | 76                         |
| Ravintolat - Restaurants   | 310  | 50                         | 520  | 100                        | 580                              | 87                         |
| Ruokaostokset - Foodstuff shopping   | 230  | 38                         | 96   | 19                         | 270                              | 40                         |
| Muut ostokset - Other shopping   | 150  | 24                         | 270  | 52                         | 200                              | 30                         |
| Pääsyliput - Entrance fees   | 31   | 5                          | 30   | 6                          | 40                               | 6                          |
| Välinevuokrat - Sport equipment rents  | 19   | 3                          | 7  | 1                          | 36                               | 5                          |
| Hissiliput - Ski lifts   | 56   | 9                          | 74   | 14                         | 140                              | 22                         |
| Muut menot - Other expences  | 15   | 2                          | 23   | 5                          | 10                               | 2                          |
| Menot yhteensä - Total expenditure   | 1 800  | 290                        | 2 700  | 520                        | 2 800                            | 420                        |

| Lyhyet matkat poislukien<br>pakettimatkat, 1-3 yötä<br><i>Short trips, 1-3 nights,<br/>package tours excluded</i> | Kaikki<br><i>All</i>                                   |                            | Hotelli-<br>majoituksessa<br><i>With hotel accommodation</i> |                            | Pääkaupunki-<br>seudulle<br><i>To Helsinki area</i> |                            |
|---|--|----------------------------|--|----------------------------|---|----------------------------|
|   | Per henkilö<br><i>Per person</i>                       | Päivässä<br><i>Per day</i> | Per henkilö<br><i>Per person</i>                             | Päivässä<br><i>Per day</i> | Per henkilö<br><i>Per person</i>                    | Päivässä<br><i>Per day</i> |
|   | Majoitus <sup>(4)</sup> - Accommodation <sup>(4)</sup> | 270                        | 160  | 360                        | 260   | 360                        |
| Matkat -Transport   | 180  | 100                        | 210  | 150                        | 210   | 130                        |
| Ravintolat - Restaurants  | 220  | 120                        | 280  | 200                        | 250   | 150                        |
| Ruokaostokset - Foodstuff shopping  | 66   | 38                         | 39   | 28                         | 37  | 22                         |
| Muut ostokset - Other shopping  | 66   | 38                         | 95   | 69                         | 170   | 100                        |
| Pääsyliput - Entrance fees  | 35   | 20                         | 39   | 28                         | 34  | 21                         |
| Välinevuokrat - Sport equipment rents   | 1  | 1                          | 0  | 0                          | 0   | 0                          |
| Hissiliput - Ski lifts  | 8  | 4                          | 4  | 3                          | 0   | 0                          |
| Muut menot - Other expences   | 8  | 5                          | 11   | 8                          | 1   | 1                          |
| Menot yhteensä - Total expenditure  | 850  | 490                        | 1 000  | 750                        | 1 100   | 640                        |

| Pakettimatkat<br><i>Package tours</i>   | Pitkät matkat<br>vähintään 4 yötä<br><i>Long tours,<br/>4 or more nights</i> |                            | Lyhyet matkat<br>1-3 yötä<br><i>Short tours,<br/>1-3 nights</i> |                            |
|---|--|----------------------------|---|----------------------------|
|   | Per henkilö<br><i>Per person</i>   | Päivässä<br><i>Per day</i> | Per henkilö<br><i>Per person</i>                                | Päivässä<br><i>Per day</i> |
|   | Paketin hinta - Price of package   | 1 100                      | 220   | 690                        |
| Pakettiin kuulumaton majoitus <sup>(5)</sup> - Accommodation not included in the package <sup>(5)</sup> | 40   | 8                          | 46  | 25                         |
| Matkat -Transport   | 48   | 9                          | 70  | 38                         |
| Ravintolat - Restaurants  | 410  | 79                         | 120   | 63                         |
| Ruokaostokset - Foodstuff shopping  | 83   | 16                         | 28  | 15                         |
| Muut ostokset - Other shopping  | 71   | 14                         | 130   | 68                         |
| Pääsyliput - Entrance fees  | 5  | 1                          | 20  | 11                         |
| Välinevuokrat - Sport equipment rents   | 9  | 2                          | 0   | 0                          |
| Hissiliput - Ski lifts  | 50   | 10                         | 0   | 0                          |
| Muut menot - Other expences   | 4  | 1                          | 24  | 13                         |
| Menot yhteensä - Total expenditure  | 1 800  | 360                        | 1 100   | 610                        |

<sup>(3)</sup> 1 euro = 5,94573 mk - 1 euro = 5.94573 FIM

<sup>(4)</sup> Matkalla on voitu yöpyä maksullisen lisäksi myös maksuttomassa majoituksessa.  
*Trip with paid accommodation may include also some overnights in free accommodation.*

<sup>(5)</sup> Pakettiin sisältyneen majoituksen lisäksi on voitu yöpyä muussa maksullisessa majoituksessa.  
*In addition to the accommodation included in the package there may be overnights with other paid accommodation.*

#### 4. Mökkimatkat sekä vierailumatkat sukulaisten tai tuttavien luo huhti-kesäkuussa 1999

*Trips to own holiday home and visits to friends and relatives in April-June 1999*

| Pitkät matkat, vähintään 4 yötä<br><i>Long trips, 4 nights or more</i>  | Kaikki pitkät matkat <sup>(6)</sup><br><i>All long trips <sup>(6)</sup></i> |            | Omalle mökille<br><i>To own holiday home</i> |            | Sukulaisten tai tuttavien luo<br><i>Visits to friends and relatives</i> |            |
|---|---|------------|--|------------|---|------------|
|   |   | %          |  | %          |   | %          |
| <b>Matkoja yhteensä - Trips, total</b>  | <b>778 000</b>  | <b>100</b> | <b>345 000</b>                               | <b>100</b> | <b>409 000</b>  | <b>100</b> |
| <b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>   |   |            |  |            |   |            |
| Mies - <i>Male</i>  | 303 000   | 39         | 151 000                                      | 44         | 143 000   | 35         |
| Nainen - <i>Female</i>  | 475 000   | 61         | 194 000                                      | 56         | 266 000   | 65         |
| <b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>  |   |            |  |            |   |            |
| Huhtikuu - <i>April</i>   | 115 000   | 15         | 52 000                                       | 15         | 63 000  | 15         |
| Toukokuu - <i>May</i>   | 120 000   | 15         | 54 000                                       | 16         | 64 000  | 16         |
| Kesäkuu - <i>June</i>   | 543 000   | 70         | 239 000                                      | 69         | 282 000   | 69         |
| <b>Kohdemaakunta - Destination region</b>   |   |            |  |            |   |            |
| <b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>  |   |            |  |            |   |            |
| Uusimaa ja Itä-Uusimaa - <i>Uusimaa and Itä-Uusimaa</i>   | 124 000   | 16         | 40 000                                       | 12         | 80 000  | 20         |
| Kanta-Häme ja Päijät-Häme - <i>Kanta-Häme and Päijät-Häme</i>   | 61 000  | 8          | 24 000                                       | 7          | 35 000  | 9          |
| Kymenlaakso ja Etelä-Karjala - <i>Kymenlaakso and South Karelia</i>   | 62 000  | 8          | 45 000                                       | 13         | 14 000  | 4          |
| Varsinais-Suomi ja Satakunta - <i>Varsinais-Suomi and Satakunta</i>   | 78 000  | 10         | 48 000                                       | 14         | 27 000  | 7          |
| Pirkanmaa   | 59 000  | 8          | 38 000                                       | 11         | 20 000  | 5          |
| Keski-Suomi - <i>Central Finland</i>  | 36 000  | 5          | 22 000                                       | 6          | 14 000  | 3          |
| Etelä-Pohjanmaa, Pohjanmaa ja Keski-Pohjanmaa<br><i>South Ostrobothnia, Ostrobothnia and Central Ostrobothnia</i> | 46 000  | 6          | 14 000                                       | 4          | 30 000  | 7          |
| Etelä-Savo  | 68 000  | 9          | 30 000                                       | 9          | 35 000  | 9          |
| Pohjois-Savo  | 66 000  | 8          | 25 000                                       | 7          | 41 000  | 10         |
| Pohjois-Karjala - <i>North Karelia</i>  | 40 000  | 5          | 18 000                                       | 5          | 20 000  | 5          |
| Pohjois-Pohjanmaa - <i>North Ostrobothnia</i>   | 51 000  | 6          | ..   | ..         | 41 000  | 10         |
| Kainuu  | 26 000  | 3          | ..   | ..         | 14 000  | 4          |
| Lappi - <i>Lapland</i>  | 51 000  | 7          | 14 000                                       | 4          | 35 000  | 9          |
| <b>Ahvenanmaan maakunta - Region of Åland</b>   |   |            |  |            |   |            |
| Ahvenanmaa - <i>Åland</i>   | 10 000  | 1          | ..   | ..         | ..  | ..         |
| <b>Kaupungeihin - To urban municipalities</b>   | 348 000   | 45         | 122 000                                      | 35         | 212 000   | 52         |
| Muihin kuntiin - <i>To other municipalities</i>   | 430 000   | 55         | 223 000                                      | 65         | 196 000   | 48         |
| <b>Kulkuväline - Means of transport</b>   |   |            |  |            |   |            |
| Henkilö- tai asuntoauto - <i>Passenger car or caravan</i>   | 578 000   | 74         | 305 000                                      | 88         | 259 000   | 63         |
| Juna - <i>Train</i>   | 85 000  | 11         | ..   | ..         | 79 000  | 19         |
| Linja-auto - <i>Bus</i>   | 65 000  | 8          | 14 000                                       | 4          | 51 000  | 12         |
| <b>Yöpymisiä keskimäärin - Overnights on average</b>  | 7,7   |            | 8,8  |            | 6,6   |            |
| <b>Menot matkalla keskimäärin (mk) <sup>(7)</sup> - Expenditure on average (FIM) <sup>(7)</sup></b>               |   |            |  |            |   |            |
| Henkilöä kohden - <i>Per person</i>   | 740   |            | 730  |            | 730   |            |
| Päivässä - <i>Per day</i>   | 96  |            | 83   |            | 110   |            |
| <b>Harrastuksia matkalla - Sports</b>   |   |            |  |            |   |            |
| Kalastus - <i>Fishing</i>   | 102 000   | 13         | 54 000                                       | 16         | 46 000  | 11         |
| Pyöräily - <i>Cycling</i>   | 48 000  | 6          | 28 000                                       | 8          | 18 000  | 4          |
| Maastohiihto - <i>Cross-country skiing</i>  | 26 000  | 3          | 20 000                                       | 6          | ..  | ..         |
| Laskettelu, rinnehihto - <i>Downhill skiing</i>   | 14 000  | 2          | ..   | ..         | ..  | ..         |
| Pilkintä - <i>Ice fishing</i>   | 10 000  | 1          | ..   | ..         | ..  | ..         |

Lyhyitä, 1-3 yön matkoja omalle mökille tehtiin 2 840 000 ja vierailuja sukulaisten tai tuttavien luokse 3 168 000.  
*Short trips (1-3 nights) to own holiday home totalled 2,840,000 and visits to friends and relatives totalled 3,168,000.*

<sup>(6)</sup> Kaikki pitkät matkat sisältävät mökki- ja sukulaismatkojen ohella myös ne pitkät matkat, joilla yövytty muussa maksuttomassa majoituksessa. - *All long trips include also other free accommodation.*

<sup>(7)</sup> 1 euro = 5,94573 mk - 1 euro = 5.94573 FIM

## 5. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille huhti-kesäkuussa 1999

Overnight leisure trips abroad in April-June 1999

|   | Pitkät matkat<br>vähintään 4 yötä<br>Long trips<br>4 nights or more % |            | Lyhyet matkat<br>1-3 yötä<br>Short trips<br>1-3 nights % |            | Yhteensä<br>Total<br>% |            |
|---|---|------------|--|------------|------------------------|------------|
|   |   |            |  |            |                        |            |
| <b>Ulkomaanmatkoja yhteensä</b><br><i>Leisure trips abroad, total</i>   | <b>387 000</b>  | <b>100</b> | <b>262 000</b>   | <b>100</b> | <b>649 000</b>         | <b>100</b> |
| <b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| Mies - Male   | 141 000   | 36         | 123 000  | 47         | 264 000                | 41         |
| Nainen - Female   | 246 000   | 64         | 139 000  | 53         | 385 000                | 59         |
| <b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>  |   |            |  |            |                        |            |
| Huhtikuu - April  | 138 000   | 36         | 76 000   | 29         | 214 000                | 33         |
| Toukokuu - May  | 89 000  | 23         | 96 000   | 37         | 185 000                | 28         |
| Kesäkuu - June  | 160 000   | 41         | 90 000   | 34         | 250 000                | 39         |
| <b>Kulkuväline - Means of transport</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| Lentokone - Airplane  | 287 000   | 74         | 36 000   | 14         | 323 000                | 50         |
| Laiva tai lautta - Ferry, passenger line  | 40 000  | 10         | 144 000  | 55         | 184 000                | 28         |
| Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or caravan  | 30 000  | 8          | 47 000   | 18         | 77 000                 | 12         |
| Linja-auto - Bus  | 22 000  | 6          | 28 000   | 11         | 50 000                 | 8          |
| <b>Matkan järjestäminen - Organisation of the trip</b>  |   |            |  |            |                        |            |
| Suoraan majoitusliikkeestä tai liikenteenharjoittajalta<br><i>Direct booking with accommodation or transport operator</i>           | 36 000  | 9          | 48 000   | 18         | 84 000                 | 13         |
| Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta<br><i>Using travel agency or tour operator</i>  | 325 000   | 84         | 156 000  | 60         | 481 000                | 74         |
| Ei varauksia tai tuntematon - No reservations or unknown  | 26 000  | 7          | 58 000   | 22         | 84 000                 | 13         |
| <b>Pakettimatkoja - Package tours</b>   | 222 000   | 58         | 118 000  | 45         | 340 000                | 52         |
| <b>Pääasiallinen majoitusmuoto - Main mode of accommodation</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| Hotelli - Hotel   | 260 000   | 67         | 156 000  | 59         | 416 000                | 64         |
| Muu maksullinen majoitus - Other paid accommodation   | 36 000  | 9          | 28 000   | 11         | 64 000                 | 10         |
| Sukulaiset, tuttavat tai muu maksuton majoitus<br><i>With friends or relatives or other free accommodation</i>                      | 91 000  | 23         | 78 000   | 30         | 169 000                | 26         |
| <b>Matkan kesto - Number of overnight stays</b>   |   |            |  |            |                        |            |
| 1 yö - 1 night  |   |            | 128 000  | 49         | 128 000                | 20         |
| 2 yötä - 2 nights   |   |            | 72 000   | 27         | 72 000                 | 11         |
| 3 yötä - 3 nights   |   |            | 62 000   | 24         | 62 000                 | 10         |
| 4-6 yötä - 4 to 6 nights  | 137 000   | 36         |  |            | 137 000                | 21         |
| 7 yötä - 7 nights   | 132 000   | 34         |  |            | 132 000                | 20         |
| 8-14 yötä - 8 to 14 nights  | 94 000  | 24         |  |            | 94 000                 | 14         |
| Vähintään 15 yötä - 15 nights or more   | 24 000  | 6          |  |            | 24 000                 | 4          |
| <b>Yöpymisiä keskimäärin - Overnights on average</b>  | 8,3   |            | 1,7  |            | 5,6                    |            |
| <b>Matkalla yöpymisiä vähintään 2 maassa (pl. Suomi)</b><br><i>Trips with overnights in 2 or more countries (excluding Finland)</i> | 46 000  | 12         | ..   |            | 50 000                 | 8          |

## 5. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille huhti-kesäkuussa 1999

*Overnight leisure trips abroad in April-June 1999*

|   | Pitkät matkat<br>vähintään 4 yötä<br><i>Long trips<br/>4 nights or more</i> |            | Lyhyet matkat<br>1-3 yötä<br><i>Short trips<br/>1-3 nights</i> |            | Yhteensä<br><i>Total</i> |            | Yöpymisiä<br>keskimäärin<br><i>Overnights on<br/>average</i> |
|---|---|------------|--|------------|--------------------------|------------|--|
|   |   | %          |  | %          |                          | %          |  |
| <b>Ulkomaanmatkoja yhteensä</b><br><i>Leisure trips abroad, total</i>   | <b>387 000</b>  | <b>100</b> | <b>262 000</b>   | <b>100</b> | <b>649 000</b>           | <b>100</b> | <b>5,6</b>   |
| <b>Kohdemaat - Destination</b>  |   |            |  |            |                          |            |  |
| <b>EU-maat yhteensä - EU, total</b>   | <b>263 000</b>  | <b>68</b>  | <b>68 000</b>  | <b>26</b>  | <b>331 000</b>           | <b>51</b>  | <b>6,6</b>   |
| Muut maat yhteensä - <i>Other countries, total</i>  | 124 000   | 32         | 194 000  | 74         | 318 000                  | 49         | 4,7  |
| <b>Pohjoismaat - Scandinavian countries</b>   | <b>50 000</b>   | <b>13</b>  | <b>58 000</b>  | <b>22</b>  | <b>108 000</b>           | <b>17</b>  | <b>3,7</b>   |
| Ruotsi - <i>Sweden</i>  | 28 000  | 7          | 50 000   | 19         | 78 000                   | 12         | 3,0  |
| Norja - <i>Norway</i>   | 16 000  | 4          | ..   | ..         | 22 000                   | 3          | 5,5  |
| Tanska - <i>Denmark</i>   | ..  | ..         | ..   | ..         | ..                       | ..         | 6,0  |
| <b>Venäjä ja Baltian maat - Russia and the Baltic countries</b>   | <b>34 000</b>   | <b>9</b>   | <b>184 000</b>   | <b>70</b>  | <b>218 000</b>           | <b>34</b>  | <b>2,6</b>   |
| Viro - <i>Estonia</i>   | 24 000  | 6          | 132 000  | 50         | 156 000                  | 24         | 2,8  |
| Venäjä - <i>Russia</i>  | ..  | ..         | 50 000   | 19         | 58 000                   | 9          | 2,0  |
| <b>Välimeren alue ja Kanarian saaret</b><br><i>Mediterranean area and the Canary Islands</i>                                | <b>178 000</b>  | <b>46</b>  | <b>..</b>  | <b>..</b>  | <b>180 000</b>           | <b>28</b>  | <b>8,1</b>   |
| Espanja yhteensä - <i>Spain, total</i>  | 57 000  | 15         | ..   | ..         | 57 000                   | 9          | 7,8  |
| Kanarian saaret - <i>The Canary Islands</i>   | 30 000  | 8          | ..   | ..         | 30 000                   | 5          | 8,4  |
| Manner-Espanja - <i>Mainland Spain</i>  | 20 000  | 5          | ..   | ..         | 20 000                   | 3          | 6,7  |
| Mallorca ja Ibiza - <i>Mallorca and Ibiza</i>   | ..  | ..         | ..   | ..         | ..                       | ..         | ..   |
| Kreikka - <i>Greece</i>   | 71 000  | 18         | ..   | ..         | 71 000                   | 11         | 8,9  |
| Turkki - <i>Turkey</i>  | ..  | ..         | ..   | ..         | ..                       | ..         | ..   |
| Italia - <i>Italy</i>   | 20 000  | 5          | ..   | ..         | 22 000                   | 3          | 6,9  |
| Kypros - <i>Cyprus</i>  | 12 000  | 3          | ..   | ..         | 12 000                   | 2          | 8,0  |
| Portugali ja Madeira - <i>Portugal, Madeira</i>   | ..  | ..         | ..   | ..         | ..                       | ..         | ..   |
| <b>Länsi-Eurooppa - Western Europe</b>  | <b>74 000</b>   | <b>19</b>  | <b>14 000</b>  | <b>5</b>   | <b>88 000</b>            | <b>14</b>  | <b>7,1</b>   |
| Ranska - <i>France</i>  | 14 000  | 4          | ..   | ..         | 16 000                   | 2          | 7,3  |
| Saksa - <i>Germany</i>  | 22 000  | 6          | ..   | ..         | 22 000                   | 3          | 9,9  |
| Britannia - <i>United Kingdom</i>   | 24 000  | 6          | ..   | ..         | 28 000                   | 4          | 5,0  |
| <b>Itä- ja Keski-Eurooppa - Eastern and Central Europe</b>  | <b>20 000</b>   | <b>5</b>   | <b>..</b>  | <b>..</b>  | <b>22 000</b>            | <b>3</b>   | <b>7,0</b>   |
| <b>Lähi-Itä ja Pohjois-Afrikka - Middle East and Northern Africa</b>  | <b>..</b>   | <b>..</b>  | <b>..</b>  | <b>..</b>  | <b>..</b>                | <b>..</b>  | <b>..</b>  |
| <b>Muu Aasia, Afrikka ja Australia - Other Asia, Africa, Australia</b>  | <b>16 000</b>   | <b>4</b>   | <b>..</b>  | <b>..</b>  | <b>16 000</b>            | <b>2</b>   | <b>13,7</b>  |
| <b>Amerikka - Americas</b>  | <b>12 000</b>   | <b>3</b>   | <b>..</b>  | <b>..</b>  | <b>14 000</b>            | <b>2</b>   | <b>15,0</b>  |
| Yhdysvallat - <i>USA</i>  | ..  | ..         | ..   | ..         | 10 000                   | 2          | 10,9   |
| <b>Menot henkilöä kohden keskimäärin (mk)<sup>(8)</sup></b><br><i>Expenditure on average per person (FIM)<sup>(8)</sup></i> | <b>4 900</b>  |            | <b>1 500</b>   |            | <b>3 500</b>             |            |  |
| Matkoilla EU-maihin - <i>To EU</i>  | 4 800   |            | 1 600  |            | 4 100                    |            |  |
| EU:n ulkopuolelle - <i>To outside EU</i>  | 5 200   |            | 1 500  |            | 2 900                    |            |  |
| Ruotsiin - <i>To Sweden</i>   | ..  |            | 1 100  |            | ..                       |            |  |
| Viroon - <i>To Estonia</i>  | ..  |            | 1 400  |            | ..                       |            |  |
| Kreikkaan - <i>To Greece</i>  | 4 700   |            | ..   |            | ..                       |            |  |
| Espanjaan (mukaan lukien Kanarian saaret)<br><i>To Spain (including the Canary Islands)</i>                                 | 5 500   |            | ..   |            | ..                       |            |  |

Pitkillä matkoilla oli yhteensä 3,2 miljoonaa yöpymistä ja lyhyillä matkoilla 459 000.

*Long trips totalled 3.2 million overnights and short trips 459,000 overnights.*

<sup>(8)</sup> 1 euro = 5,94573 mk - 1 euro = 5.94573 FIM

**6. Laivayöpyymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat ulkomaille huhti-kesäkuussa 1999**  
*Overnight leisure cruises and same-day leisure visits abroad in April-June 1999*

|  | Risteilyt, yöpyminen<br>vain laivalla<br><i>Cruises, overnight<br/>on board</i> |            | Päivämatkat<br>ulkomaille<br><i>Same-day visits<br/>abroad</i> |            |
|--|---|------------|--|------------|
|  |   | %          |  | %          |
| <b>Yhteensä - Total</b>  | <b>490 000</b>  | <b>100</b> | <b>166 000</b>   | <b>100</b> |
| <b>Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex</b>                |   |            |  |            |
| Mies - Male  | 195 000   | 40         | 82 000   | 49         |
| Nainen - Female  | 295 000   | 60         | 84 000   | 51         |
| <b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>                       |   |            |  |            |
| Huhtikuu - April   | 141 000   | 29         |  |            |
| Toukokuu - May   | 143 000   | 29         |  |            |
| Kesäkuu - June   | 206 000   | 42         |  |            |
| <b>Yöpymisiä laivalla - Overnights on board</b>                      |   |            |  |            |
| 1 yö - 1 night   | 376 000   | 77         |  |            |
| 2 yötä - 2 nights  | 114 000   | 23         |  |            |
| <b>Yöpymisiä keskimäärin - Overnights on average</b>                 |   | 1,2        |  |            |
| <b>Kohdemaat - Destination</b>                                       |   |            |  |            |
| Ruotsi - Sweden  | 223 000   | 45         | 84 000   | 51         |
| Viro - Estonia   | 262 000   | 53         | 66 000   | 40         |
| Venäjä - Russia  | ..  |            | 14 000   | 8          |
| <b>Mahdollisuus maissakäyntiin - Possibility to land abroad</b>      | <b>361 000</b>  | <b>74</b>  |  |            |
| Ruotsissa - in Sweden  | 161 000   | 33         |  |            |
| Virossa - in Estonia   | 197 000   | 40         |  |            |
| <b>Maissakäyntejä - With landing abroad</b>                          | <b>309 000</b>  | <b>63</b>  |  |            |
| Ruotsissa - in Sweden  | 114 000   | 23         |  |            |
| Virossa - in Estonia   | 193 000   | 39         |  |            |
| <b>Menot keskimäärin henkilöä kohden (mk) <sup>(9)</sup></b>         | <b>990</b>  |            |  |            |
| <i>Average expenditure per person (FIM) <sup>(9)</sup></i>           |   |            |  |            |
| Risteily sekä menot laivalla - Cruise and other expenditure on board | 800   |            |  |            |
| Kohdemaassa - In destination country                                 | 300   |            | 340  |            |

<sup>(9)</sup> 1 euro = 5,94573 mk – 1 euro = 5.94573 FIM

**7. Työ- ja kokousmatkat huhti-kesäkuussa 1999**  
*Business and professional trips in April-June 1999*

|   | Kotimaassa, sisältää yöpymisen<br><i>Overnight domestic trips</i> |            | Ulkomaille, yöpyminen kohdemaassa<br><i>Overnight trips abroad</i> |            | Risteilyt, yöpyminen vain laivalla<br><i>Cruises, overnight on board</i> |            | Päivämatkat ulkomaille (ei yöpymistä)<br><i>Same-day visits abroad</i> |   |
|---|---|------------|--|------------|--|------------|--|---|
|   |   | %          |  | %          |  | %          |  | % |
| <b>Työ- ja kokousmatkoja yhteensä - Total</b>                   | <b>838 000</b>  | <b>100</b> | <b>286 000</b>   | <b>100</b> | <b>40 000</b>  | <b>100</b> | ..   |   |
| <b>Matkan tehneiden sukupuoli - Sex</b>                         |   |            |  |            |  |            |  |   |
| Mies - Male   | 600 000   | 72         | 188 000  | 66         | 26 000   | 64         | ..   |   |
| Nainen - Female   | 238 000   | 28         | 98 000   | 34         | 14 000   | 36         | ..   |   |
| <b>Kohdemaat - Destination country</b>                          |   |            |  |            |  |            |  |   |
| <b>EU-maat yhteensä - EU, total</b>                             |   |            | <b>170 000</b>   | <b>59</b>  | <b>20 000</b>  | <b>50</b>  | ..   |   |
| Muut maat yhteensä - Other countries, total                     |   |            | 116 000  | 41         | 20 000   | 50         |  |   |
| <b>Pohjoismaat - Scandinavian countries</b>                     |   |            | <b>83 000</b>  | <b>29</b>  | <b>20 000</b>  | <b>50</b>  | ..   |   |
| Ruotsi - Sweden   |   |            | 46 000   | 16         | 20 000   | 50         |  |   |
| Norja - Norway  |   |            | 21 000   | 8          |  |            |  |   |
| Tanska - Denmark  |   |            | 16 000   | 5          |  |            |  |   |
| <b>Venäjä ja Baltian maat - Russia and the Baltic countries</b> |   |            | <b>53 000</b>  | <b>19</b>  | <b>20 000</b>  | <b>50</b>  | ..   |   |
| Viro - Estonia  |   |            | 24 000   | 8          | 20 000   | 50         |  |   |
| Venäjä - Russia   |   |            | 24 000   | 8          | ..   |            |  |   |
| <b>Länsi-Eurooppa - Western Europe</b>                          |   |            | <b>82 000</b>  | <b>29</b>  | ..   |            | ..   |   |
| Saksa - Germany   |   |            | 18 000   | 6          |  |            |  |   |
| Britannia - United Kingdom                                      |   |            | 14 000   | 5          |  |            |  |   |
| Ranska - France   |   |            | ..   |            |  |            |  |   |
| <b>Etelä-Eurooppa - Southern Europe</b>                         |   |            | <b>30 000</b>  | <b>10</b>  |  |            | ..   |   |
| <b>Amerikka - Americas</b>                                      |   |            | <b>16 000</b>  | <b>5</b>   |  |            | ..   |   |
| Yhdysvallat - USA   |   |            | ..   |            |  |            |  |   |
| <b>Muut - Other</b>   |   |            | <b>22 000</b>  | <b>8</b>   |  |            | ..   |   |
| <b>Matkan alkamiskuukausi - Trips by month</b>                  |   |            |  |            |  |            |  |   |
| Huhtikuu - April  | 257 000   | 31         | 85 000   | 30         | 10 000   | 25         |  |   |
| Toukokuu - May  | 347 000   | 41         | 93 000   | 32         | 26 000   | 65         |  |   |
| Kesäkuu - June  | 234 000   | 28         | 108 000  | 38         | ..   |            |  |   |
| <b>Matkan kesto - Number of overnight stays</b>                 |   |            |  |            |  |            |  |   |
| 1 yö - 1 night  | 506 000   | 60         | 77 000   | 27         | 30 000   | 75         |  |   |
| 2-3 yötä - 2-3 nights   | 225 000   | 27         | 90 000   | 31         | 10 000   | 25         |  |   |
| Vähintään 4 yötä - 4 nights or more                             | 107 000   | 13         | 119 000  | 42         |  |            |  |   |
| <b>Yöpymisiä keskimäärin - Overnights on average</b>            | 2,0   |            | 4,2  |            | 1,3  |            |  |   |
| <b>Matkan menot henkilöä kohden (mk) <sup>(10)</sup></b>        | <b>1 200</b>  |            | <b>5 300</b>   |            | <b>820</b>   |            |  |   |
| <i>Average expenditure per person (FIM) <sup>(10)</sup></i>     |   |            |  |            |  |            |  |   |
| <b>Kulkuväline - Means of transport</b>                         |   |            |  |            |  |            |  |   |
| Henkilöauto - Passenger car                                     | 565 000   | 67         | 14 000   | 5          |  |            |  |   |
| Lentokone - Airplane  | 118 000   | 14         | 216 000  | 76         |  |            |  |   |
| Laiva tai lautta - Ferry, passenger line                        | ..  |            | 26 000   | 9          | 40 000   | 100        |  |   |
| Juna - Train  | 94 000  | 11         | ..   |            |  |            |  |   |
| Linja-auto - Bus  | 40 000  | 5          | 12 000   | 4          |  |            |  |   |
| <b>Majoitusmuoto - Accommodation</b>                            |   |            |  |            |  |            |  |   |
| Hotelli, matkustajakoti - Hotels and similar establishments     | 624 000   | 75         | 240 000  | 84         |  |            |  |   |
| Muu maksullinen - Other paid accommodation                      | 87 000  | 10         | 20 000   | 7          | 40 000   | 100        |  |   |
| Maksuton majoitus - Free accommodation                          | 127 000   | 15         | 26 000   | 9          |  |            |  |   |

<sup>(10)</sup> 1 euro = 5,94573 mk - 1 euro = 5.94573 FIM

## 8. Lähialuematkailu huhti-kesäkuussa 1999 <sup>(11)</sup>

*Trips to the neighbouring countries in April-June 1999 <sup>(11)</sup>*

|   | Vapaa-<br>ajanmatkat     |            | Työ- ja<br>kokousmatkat                        |            | Yhteensä         |            |
|---|--------------------------|------------|--|------------|------------------|------------|
|   | <i>Leisure<br/>trips</i> | %          | <i>Business and<br/>professional<br/>trips</i> | %          | <i>Total</i>     | %          |
| <b>Matkat yhteensä - Trips, total</b>   | <b>972 000</b>           | <b>100</b> | <b>166 000</b>                                 | <b>100</b> | <b>1 138 000</b> | <b>100</b> |
| Yöpyminen kohdemaassa<br><i>Overnight in destination country</i>                                    | 318 000                  | 33         | 120 000  | 72         | 438 000          | 39         |
| Päiväkäynnit - <i>Day visits</i>  | 475 000                  | 49         | 20 000   | 12         | 495 000          | 43         |
| Päivämatkat (ei yöpymistä) - <i>Same-day visits</i>   | 166 000                  | 17         | ..   | ..         | 172 000          | 15         |
| Risteilyn yhteydessä (yöpyminen laivalla)<br><i>Day visits during a cruise (overnight on board)</i> | 309 000                  | 32         | 14 000   | 8          | 323 000          | 28         |
| Yhteensä maassakäyntejä - <i>Visits abroad, total</i>   | 793 000                  | 82         | 140 000  | 84         | 933 000          | 82         |
| Risteilyt ilman maassakäyntiä<br><i>Cruises without landing ashore</i>                              | 179 000                  | 18         | 26 000   | 16         | 205 000          | 18         |
| <b>Ruotsiin - To Sweden</b>   | <b>385 000</b>           | <b>40</b>  | <b>68 000</b>                                  | <b>41</b>  | <b>453 000</b>   | <b>40</b>  |
| Yöpyminen Ruotsissa - <i>Overnight in Sweden</i>  | 78 000                   | 8          | 46 000   | 28         | 124 000          | 11         |
| Päiväkäynnit - <i>Day visits</i>  | 198 000                  | 21         | ..   | ..         | 206 000          | 18         |
| Päivämatkat (ei yöpymistä) - <i>Same-day visits</i>   | 84 000                   | 9          | ..   | ..         | 86 000           | 8          |
| Risteilyn yhteydessä (yöpyminen laivalla)<br><i>Day visits during a cruise (overnight on board)</i> | 114 000                  | 12         | ..   | ..         | 120 000          | 10         |
| Yhteensä maassakäyntejä - <i>Visits, total</i>  | 276 000                  | 29         | 54 000   | 33         | 330 000          | 29         |
| Risteilyt Ruotsiin ilman maassakäyntiä<br><i>Cruises to Sweden without landing ashore</i>           | 109 000                  | 11         | 14 000   | 9          | 123 000          | 11         |
| <b>Viroon - To Estonia</b>  | <b>484 000</b>           | <b>50</b>  | <b>46 000</b>                                  | <b>28</b>  | <b>530 000</b>   | <b>47</b>  |
| Yöpyminen Virossa - <i>Overnight in Estonia</i>   | 156 000                  | 16         | 24 000   | 14         | 180 000          | 16         |
| Päiväkäynnit - <i>Day visits</i>  | 259 000                  | 27         | 10 000   | 6          | 269 000          | 24         |
| Päivämatkat (ei yöpymistä) - <i>Same-day visits</i>   | 66 000                   | 7          | ..   | ..         | 68 000           | 6          |
| Risteilyn yhteydessä (yöpyminen laivalla)<br><i>Day visits during a cruise (overnight on board)</i> | 193 000                  | 20         | ..   | ..         | 201 000          | 18         |
| Yhteensä maassakäyntejä - <i>Visits, total</i>  | 415 000                  | 43         | 34 000   | 21         | 449 000          | 40         |
| Risteilyt Viroon ilman maassakäyntiä<br><i>Cruises to Estonia without landing ashore</i>            | 69 000                   | 7          | 12 000   | 7          | 81 000           | 7          |
| <b>Venäjälle - To Russia</b>  | <b>74 000</b>            | <b>8</b>   | <b>24 000</b>                                  | <b>14</b>  | <b>98 000</b>    | <b>9</b>   |
| Yöpyminen Venäjällä - <i>Overnight in Russia</i>  | 58 000                   | 6          | 24 000   | 14         | 82 000           | 7          |
| Päivämatkat - <i>Same-day visits</i>  | 14 000                   | 1          | ..   | ..         | 14 000           | 1          |
| Risteilyt (yöpyminen laivalla)<br><i>Day visits during a cruise (overnight on board)</i>            | ..                       | ..         | ..   | ..         | ..               | ..         |
| <b>Norjaan - To Norway</b>  | <b>24 000</b>            | <b>2</b>   | <b>23 000</b>                                  | <b>14</b>  | <b>47 000</b>    | <b>4</b>   |
| <b>Latviaan ja Liettuaan - To Latvia and Lithuania</b>  | ..                       | ..         | ..   | ..         | ..               | ..         |

<sup>(11)</sup> Matkat sisältyvät taulukoihin 1, 5-7, 9. - *Trips are included in tables 1, 5-7, 9.*

**9. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat 15-74 -vuotiaalla väestöllä huhti-kesäkuussa ja tammi-kesäkuussa 1991-1999 (poislukien mökki- ja sukulaismatkat)**

*Overnight leisure trips by persons 15-74 of age in April-June and January-June 1991-1999 (excluding trips to own holiday home and visits to friends and relatives)*

| Tuhansia matkoja - Thousands                                | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  | 1995  | 1996  | 1997  | 1998  | 1999  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>Vapaa-ajanmatkat yhteensä</b>                            |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Leisure trips, total</i>                                 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 1 443 | 1 610 | 1 342 | 1 521 | 1 796 | 1 621 | 1 802 | 1 641 | 1 907 |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 2 625 | 2 902 | 2 490 | 2 584 | 3 047 | 3 049 | 3 249 | 3 057 | 3 422 |
| <b>Kotimaanmatkat, maksullinen majoitus</b>                 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Domestic trips with paid accommodation</i>               |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 605   | 641   | 595   | 708   | 747   | 696   | 713   | 756   | 768   |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 1 095 | 1 175 | 1 041 | 1 159 | 1 254 | 1 244 | 1 315 | 1 465 | 1 345 |
| <b>Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä</b>                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Short trips, 1-3 overnights</i>                          |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 410   | 430   | 383   | 523   | 560   | 542   | 521   | 564   | 532   |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 714   | 759   | 659   | 848   | 924   | 937   | 939   | 1 084 | 955   |
| <b>Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä</b>                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Long trips, 4 overnights or more</i>                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 195   | 211   | 212   | 185   | 187   | 154   | 192   | 192   | 236   |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 381   | 416   | 382   | 311   | 330   | 307   | 376   | 381   | 390   |
| <b>Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa</b>                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Outbound trips with overnight in destination country</i> |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 494   | 524   | 357   | 389   | 503   | 478   | 522   | 472   | 649   |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 936   | 941   | 647   | 614   | 780   | 876   | 871   | 785   | 1 066 |
| <b>Lyhyitä matkoja, 1-3 yöpymistä</b>                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Short trips, 1-3 overnights</i>                          |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 121   | 115   | 101   | 137   | 162   | 164   | 157   | 190   | 262   |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 204   | 194   | 171   | 185   | 241   | 264   | 227   | 260   | 397   |
| <b>Pitkiä matkoja, vähintään 4 yöpymistä</b>                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Long trips, 4 overnights or more</i>                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 373   | 409   | 256   | 252   | 341   | 314   | 365   | 282   | 387   |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 732   | 747   | 476   | 429   | 539   | 612   | 644   | 525   | 669   |
| <b>Risteilyt, yöpyminen vain laivalla</b>                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>Cruises, overnight on board only</i>                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 344   | 445   | 390   | 424   | 546   | 447   | 567   | 413   | 490   |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 594   | 786   | 802   | 811   | 1 013 | 929   | 1 063 | 807   | 1 011 |
| <b>Käyntejä maissa - With landing abroad</b>                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Huhti-kesäkuu - April-June                                  | 243   | 268   | 244   | 263   | 371   | 330   | 301   | 243   | 309   |
| Tammi-kesäkuu - January-June                                | 400   | 452   | 462   | 480   | 647   | 648   | 566   | 450   | 588   |

SVT Suomen virallinen tilasto  
Finlands officiella statistik  
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 1999:14  
Transport och turism  
Transport and Tourism

Lisätietoja – Inquiries:

Marjut Tuominen  
(09) 1734 3556  
Ritva Marin  
(09) 1734 2552

### Tuoteseloste ja tietojen saatavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät majoitusliikkeet, joissa on vähintään 10 huonetta/mökkiä/matkailuvaunupaikkaa sekä kaikki retkeilymajat. Tarkempi tuoteseloste on julkaistu vuositilastossa (Matkailutilasto 1999, SVT Liikenne ja matkailu 1999:11).

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 1200 mk (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 1400 mk (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tulostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyypin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain